

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE

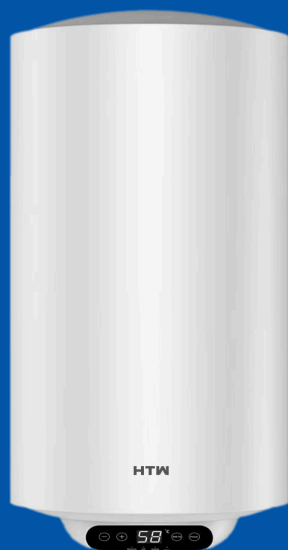
ES Manual de usuario. **Termo eléctrico**

EN User Manual. **Electric Water Heater**

FR Manuel de l'utilisateur. **Chauffe-eau électrique**

PT Manual do utilizador. **Termoacumulador**

IT Manuale utente. **Scaldabagno elettrico**



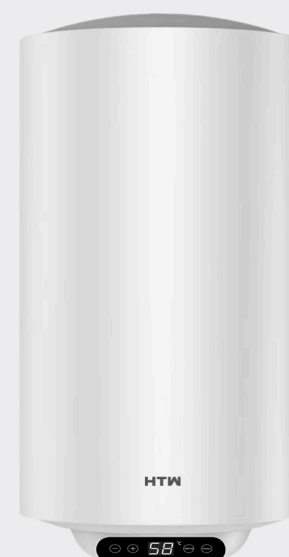
+ info



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto **Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie**

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE



ESPAÑOL

Manual de instalación. **Termo eléctrico**

Gracias por elegir nuestros productos, apreciamos enormemente la confianza depositada en nosotros.

Este manual ha sido elaborado con sumo cuidado para que obtenga el máximo beneficio de su producto.

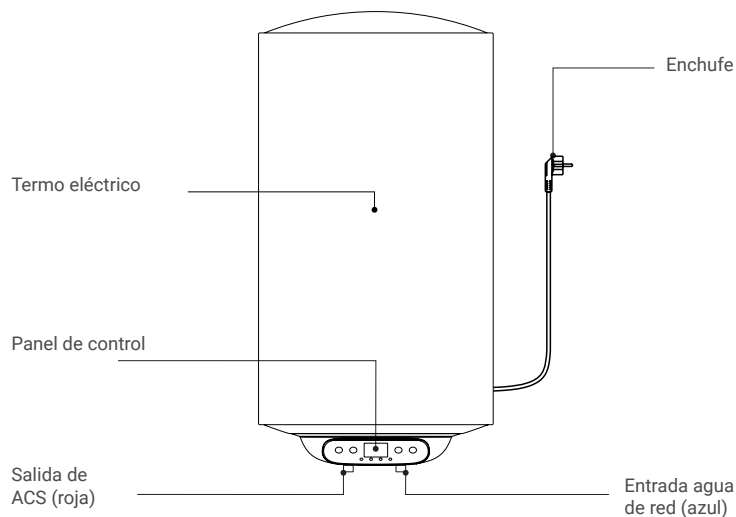
 **LEA ATENTAMENTE**

TABLA DE CONTENIDOS

.....

INSTALACIÓN.....	8
MÉTODO DE USO	12
ADVERTENCIA	14
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	15
MANTENIMIENTO	16
ESPECIFICACIONES Y DIMENSIONES DEL PRODUCTO	17
CONDICIONES DE GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS	18

*** Este manual es propiedad de GIAGroup.**
Queda terminantemente prohibida su copia o reproducción sin autorización previa.



ADVERTENCIA

ESTE TERMO DEBE SER INSTALADO POR UN PROFESIONAL. PARA USUARIOS ESPECIALES (COMO NIÑOS, ANCIANOS, PERSONAS CON DISCAPACIDAD, ETC.) DEBE SER UTILIZADO BAJO LA SUPERVISIÓN DE ADULTOS RESPONSABLES.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- La pared para montar el aparato debe ser capaz de soportar al menos cuatro veces la masa total del aparato lleno de agua. Tome medidas de refuerzo fiables cuando sea necesario.
- El aparato debe instalarse lo más cerca posible de los puntos de agua frecuentes para reducir la pérdida de calor en las tuberías.
- Debe dejarse espacio suficiente alrededor del aparato para facilitar el mantenimiento futuro. Cuando el aparato se instale sobre el techo, este debe contar con una placa móvil y una ventana de mantenimiento para retirar e instalar el aparato.
- Deben existir medidas de drenaje de seguridad, como desagües en el suelo, para evitar que fugas de los aparatos causen daños a otras instalaciones.
- Debe instalarse en interiores y donde la temperatura del lugar sea superior a 0°C para evitar que el hielo rompa la tubería de agua del depósito.
- No debe haber objetos inflamables o explosivos alrededor del aparato de instalación.
- No invierta la conexión de las tuberías de entrada y salida de agua. Las juntas de sellado deben instalarse en la interfaz de las tuberías de entrada y salida de agua, y la fuerza de giro debe ser la adecuada durante la instalación.
- Se debe instalar una válvula de seguridad (un dispositivo de alivio de presión) en la entrada del aparato, a través de la cual el agua puede salir por la tubería de drenaje de la válvula de alivio. La salida de la válvula de alivio debe mantenerse en contacto con la atmósfera. La tubería de drenaje debe estar fijada de manera segura en la salida de la válvula de alivio.
- Deben utilizarse los accesorios proporcionados por nuestra empresa.
- Las tomas de corriente que suministran energía a los aparatos deben estar conectadas a tierra de manera confiable. No instale tomas de corriente en lugares que puedan estar húmedos o mojados.
- La instalación debe ser realizada por personal profesional de instalación.

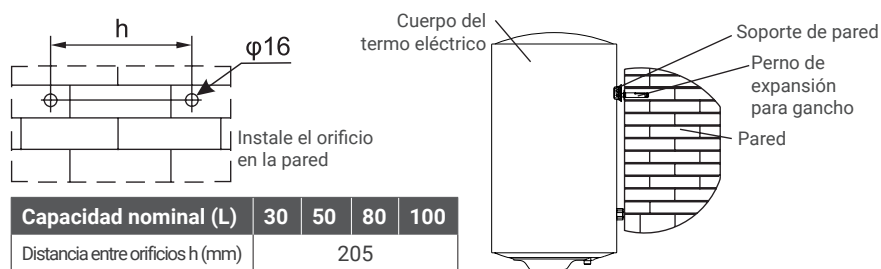
LISTA DE EMBALAJE

Nombre	Cantidad	Nombre	Cantidad
Calentador de agua	1	Perno de expansión para gancho	2
Manual	1	Junta de sellado de malla	1
Válvula de seguridad	1		
Tubo de desagüe	1		

MÉTODOS DE INSTALACIÓN

Instalación del equipo

1. Después de determinar la posición de instalación del aparato, taladre dos orificios en la dirección horizontal de la pared según el tamaño que se muestra en la siguiente figura, y la profundidad del orificio no debe ser inferior a 90 mm. Inserte dos pernos de expansión con gancho en el orificio, apriete y coloque el gancho hacia arriba.
2. Alinee los dos orificios de suspensión en la parte posterior del aparato con los dos ganchos de la placa de suspensión y cuélguelo.



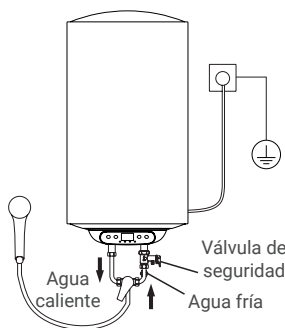
ADVERTENCIA

El aparato debe colgarse de forma segura para evitar que se produzcan lesiones personales o daños materiales si se cae.

CONECTADO DE TUBERÍAS

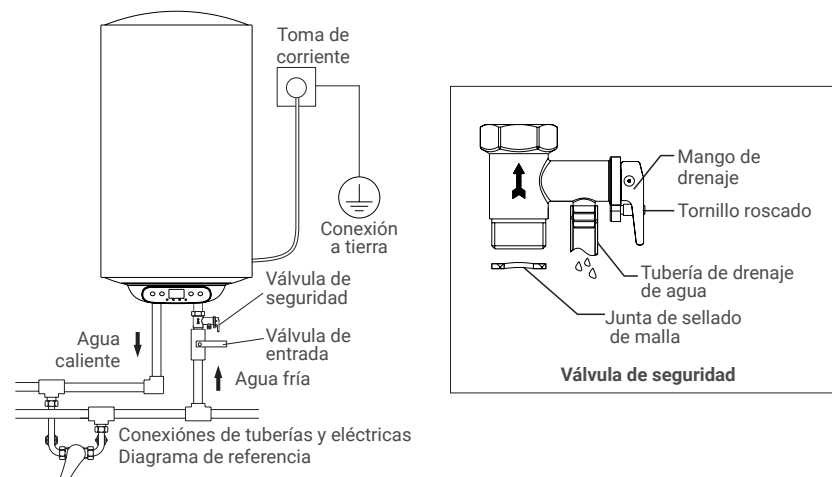
La especificación de la interfaz de entrada y salida de agua de este aparato es G1/2. Conecte las tuberías según la siguiente figura.

1. Conecte la válvula de seguridad con junta adjunta al puerto de entrada del aparato con la flecha apuntando en la dirección del flujo.
2. Inserte el tubo de drenaje en la parte inferior de la salida de la válvula de seguridad, el otro extremo del tubo de drenaje debe dirigirse hacia abajo hasta el drenaje seguro (por ejemplo, el desagüe en el suelo), el tubo de drenaje debe tener una instalación sin obstrucciones y la salida de la válvula de seguridad debe estar conectada con la atmósfera.
3. Cuando la presión de entrada de agua sea superior a 0,55 MPa, se debe añadir una válvula limitadora de presión adicional en la tubería de entrada de agua.



Conexión de múltiples salidas

Si el usuario desea implementar un sistema de suministro multipipe, consulte el método mostrado en el dibujo para la conexión.



- La presión nominal de la válvula de seguridad es 0,75 MPa. Cuando la presión del sistema de tuberías excede su presión nominal, la válvula de seguridad drenará y aliviará la presión automáticamente, y el flujo de agua por la salida es un fenómeno normal.
- La tubería de drenaje conectada al dispositivo de alivio de presión (válvula de seguridad) debe instalarse en una dirección descendente continua en un entorno libre de heladas. (Conduzca el otro extremo de forma continua hacia abajo hasta un desagüe seguro (como un desagüe en el suelo) para evitar que salga agua caliente).
- El azul es la entrada de agua y el rojo es la salida de agua.
- Si la tubería de agua caliente es demasiado larga, debe aislarse para reducir la pérdida de calor.
- Al instalar una toma de corriente, determine la posición de instalación según la longitud real del cable.

Prueba de funcionamiento

1. Después de completar toda la instalación, abra todas las válvulas de la tubería, luego abra el grifo de agua caliente, llene el aparato con agua y cierre el grifo de agua caliente. Verifique si las tuberías tienen fugas. Si es así, vuelva a conectar las tuberías.
2. Desenrosque el tornillo de tope en el mango de la válvula de seguridad, tire del mango de la válvula de seguridad y verifique si la descarga de agua de la válvula de seguridad es fluida (una salida continua de agua significa que es normal).
3. Después de confirmar el funcionamiento normal, encienda la alimentación y utilice el aparato según la sección del método de operación. Apague y desconecte cuando todo esté en orden.

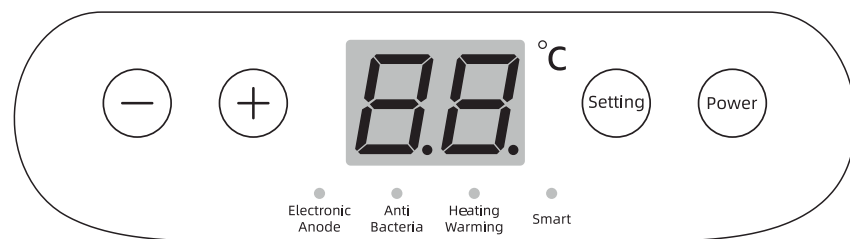
MÉTODO DE USO

Inyección de agua

Cuando el calentador de agua se use por primera vez o se utilice nuevamente después de un largo período sin uso, se debe inyectar agua. Abra todas las válvulas de la tubería y luego abra el grifo de agua caliente. Cuando el agua fluye continuamente, indica que el calentador de agua se ha llenado de agua. Cierre el grifo de agua caliente, mantenga la válvula de la tubería de agua fría abierta y asegúrese de que el agua fría pueda añadirse automáticamente después de usar el agua caliente. Y asegúrese de que el aparato siempre esté lleno de agua.

Encienda la alimentación

Inserte el enchufe en una toma de corriente con conexión a tierra confiable y el dispositivo entrará en modo de espera o en el estado anterior al último corte de energía. En modo de espera, solo se ilumina la pantalla. Después de encender, ajuste la temperatura adecuada o los diferentes modos según los siguientes métodos, y el calentador de agua eléctrico funcionará de inmediato.



INTRODUCCIÓN AL PANEL DE OPERACIÓN Y FUNCIONES

botón

Cuando esté encendido, toque el botón y seleccione "Encender" o "Espera".

botón

Cuando esté encendido y en modo de calentamiento instantáneo, toque el botón para ajustar la temperatura del agua. Cada toque aumenta o disminuye en 1°C, y manteniendo presionado el botón correspondiente aumenta o disminuye rápidamente en 5°C. Funciona en un rango de 30°C a 75°C, pero no se puede ajustar en los modos de espera y Anti-Bacteria. Cuando no hay cambios en el parámetro de ajuste de temperatura después de 5 segundos, el resultado de ajuste del parámetro volverá automáticamente al valor predeterminado.

botón

Cuando esté encendido, toque el botón para alternar entre los modos "calentamiento instantáneo → antibacteriano → calentamiento instantáneo". Mantenga presionado este botón durante 3 segundos para entrar o salir del modo "Smart".

Modo de calentamiento instantáneo

La luz indicadora de "Calentamiento/Mantenimiento" está encendida, la luz es roja en estado de calentamiento y blanca en estado de aislamiento. Después de calentar a la temperatura establecida, entra en estado de aislamiento. Cuando la temperatura desciende 8°C por debajo de la temperatura establecida, se recalienta automáticamente y repite el ciclo.

Modo Anti-Bacteria

La luz indicadora "Anti Bacteria" está encendida y la temperatura establecida es fija en 80°C y no se puede ajustar. Después de 30 minutos de aislamiento, el modo saldrá automáticamente y entrará en modo de calentamiento instantáneo. Durante el proceso de aislamiento, cuando la temperatura del agua baja a 75°C, la máquina se reinicia y calienta hasta 80°C.

Modo Smart

Durante la primera semana de recopilación de datos (7 días consecutivos), la luz indicadora "Smart" parpadea. Después de que los datos estadísticos entren en vigor, la luz indicadora "Smart" permanece encendida. En este modo de funcionamiento, el sistema recuerda automáticamente los hábitos de uso de agua del usuario y, después de una semana, según esos hábitos, calienta automáticamente para asegurar que haya suficiente agua caliente disponible en el momento de uso.

Pantalla de temperatura

La pantalla de temperatura muestra la temperatura real (la luz está siempre encendida) y, al ajustar la temperatura, muestra la temperatura establecida (la luz parpadea).

Función antihielo

Después de conectar la alimentación (independientemente de si está encendido o no), cuando la temperatura del agua sea inferior a 6°C, el sistema se iniciará automáticamente y el elemento calefactor entrará en estado de calentamiento. La luz indicadora de calentamiento parpadeará en rojo hasta que la máquina alcance T=10°C y salga automáticamente del estado de calentamiento.

Memoria de corte de energía

Cuando el sistema pierde alimentación, todos los parámetros y modos de funcionamiento se pueden guardar durante 72 horas. Después de restablecerse la alimentación, sigue entrando en modo de calefacción/calentamiento según los parámetros establecidos antes del corte de corriente.

Función de protector de pantalla

Si no hay operación de botones durante 3 minutos consecutivos en estado sin calentamiento, entrará en modo de protector de pantalla y la pantalla digital se mostrará con un brillo más tenue.

AVISO

PRECAUCIONES

- La temperatura de alivio de presión de la válvula de seguridad puede causar quemaduras.
- Pueden producirse quemaduras si la temperatura se ajusta a más de 50°C. Debe mezclarse con agua fría antes de usar.
- El aparato utiliza una fuente de alimentación de 220-240V~, 50/60Hz.
- No tire del enchufe ni lo enchufe con las manos mojadas.
- No cierre la válvula de entrada de agua y no encienda la alimentación cuando el aparato no esté lleno de agua, para evitar dañar el aparato.
- La vida útil segura es de 8 años. Cuando el producto se utiliza después de su vida útil segura, puede causar incendios o lesiones debido al deterioro de la calidad por años de desuso.
- No permita que los niños operen el aparato para evitar lesiones accidentales.

ADVERTENCIA

- Por favor, confirme la temperatura real del agua antes de usar para evitar que la temperatura sea demasiado baja o demasiado alta.
- Gire el termostato a la temperatura más baja antes de desenchufar el enchufe de alimentación.
- Tire periódicamente de la palanca de la válvula de seguridad para comprobar si el drenaje de la válvula de alivio está desbloqueada. Si no es así, por favor contáctenos.
- En zonas frías, cuando el aparato no se utilice durante mucho tiempo en invierno, se debe vaciar el agua para evitar que el aparato se congele y se dañe.
- Cuando el aparato esté instalado debajo del fregadero, revise con frecuencia si el fregadero tiene fugas para evitar peligros para el aparato.

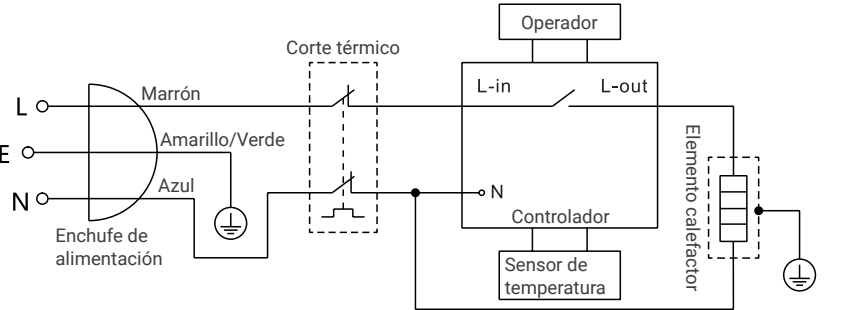
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calentador de agua se avería durante el uso normal, corte inmediatamente la energía y revise según el siguiente contenido.

Fallos	Razones	Solución
No hay flujo de agua	1. Si el agua está cortada o la presión es demasiado baja 2. Si la válvula de bola de entrada y salida de agua está abierta 3. Si las tuberías están bloqueadas	1. Verifique el suministro de agua 2. Abra la válvula de globo de entrada y salida de agua. 3. Limpie las tuberías
No hay agua caliente fluyendo	1. Mezcla excesiva de agua fría 2. Configuración de temperatura baja 3. Tiempo de calentamiento insuficiente 4. Avería del circuito interno	1. Ajuste la válvula mezcladora 2. Restablecer la temperatura 3. Seguir calentando 4. Mantenimiento
El agua que fluye sale caliente y fría	Presión de agua externa inestable	Esperando que la presión del agua se normalice
El agua gotea de la salida de la válvula de seguridad	Normal	Conecte el tubo de desagüe y diríjalo a un desagüe seguro
El agua gotea continuamente de la salida de la válvula de seguridad	Presión de agua demasiado alta	Instale una válvula limitadora de presión en la tubería de entrada de agua
La señal "E2" está encendida	El calentador de agua se encendió sin llenarse de agua. Se produce calentamiento en seco	Corte el suministro eléctrico y llene completamente el tanque de agua. Luego vuelva a conectar el suministro eléctrico
La señal "E3" está encendida	Sensor abierto/cortocircuito	Contacte con el centro de atención al cliente
La señal "E4" está encendida	La temperatura del agua calentada supera los 90°C	Contacte con el centro de atención al cliente

DIAGRAMA DE CABLEADO



MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Utilice un paño seco o un paño húmedo con un poco de detergente neutro para limpiar la superficie del calentador de agua, no use gasolina u otros disolventes, no debe rociar agua.

DESINCRUSTACIÓN

De acuerdo con las condiciones locales de calidad del agua, cuando el calentador de agua se usa durante un cierto tiempo (generalmente 1 mes), es necesario eliminar la suciedad: primero apague el calentador de agua, cierre la válvula de entrada, separe la conexión entre la entrada y la salida, vacíe el agua del tanque interno. Después de desincrustar, vuelva a instalar la conexión del tanque interior entre la entrada y la salida.

VACIADO

En caso de corte prolongado o mantenimiento, primero desconecte la alimentación eléctrica, cierre la válvula de entrada de agua, separe la conexión entre la tubería de entrada y salida de agua, vacíelo volteándolo, y vuelva a instalar la conexión entre el tanque interior y la conexión entre la tubería de entrada y salida de agua. Al volver a usarlo, el tanque interior debe llenarse de agua antes de conectar la alimentación eléctrica.

REEMPLAZAR ÁNODO DE MAGNESIO

El ánodo de magnesio sirve para evitar la corrosión en el tanque interior, que es una pieza que se desgasta. Después de la instalación, debe revisarse una vez al año. Si el ánodo de magnesio está a punto de desgastarse o ya se ha desgastado, debe reemplazarse inmediatamente por otro de las mismas especificaciones, para garantizar la vida útil del calentador de agua.

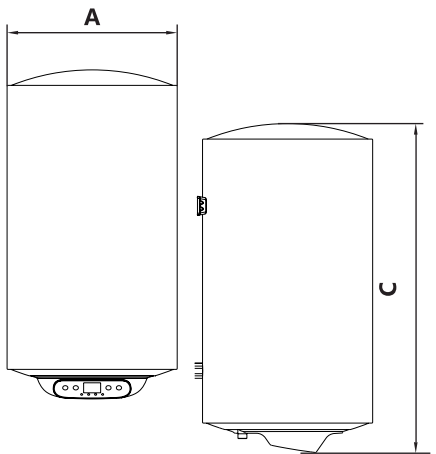
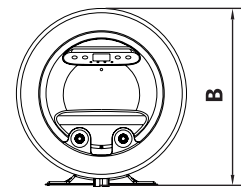
- Desenchufe el cable de alimentación antes de realizar el mantenimiento.
- Está estrictamente prohibido que personal no profesional desmonte, realice mantenimiento o modifique el calentador de agua.
- La válvula de seguridad (dispositivos de alivio de presión) debe accionarse regularmente para eliminar los sedimentos de carbonato de calcio y comprobar que no está obstruida. Si está obstruida, repárela a tiempo.
- El vaciado debe realizarse dentro del recipiente y con la temperatura del agua por debajo de 40°C, para evitar quemaduras.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo \ Parámetro	30 L	50 L	80 L	100 L
Potencia nominal	2000W	2000W	2000W	2000W
Voltaje nominal	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Presión nominal	0.75MPa	0.75MPa	0.75MPa	0.75MPa
Grado de impermeabilidad	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Rango de temperatura de ajuste	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C
Dureza máxima del agua	11° Hf (grados franceses)	11° Hf (grados franceses)	11° Hf (grados franceses)	11° Hf (grados franceses)
Dureza mínima del agua	7° Hf (grados franceses)	7° Hf (grados franceses)	7° Hf (grados franceses)	7° Hf (grados franceses)
Presión máxima de servicio de agua	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar
Presión mínima de servicio de agua	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar

DIMENSIONES DEL PRODUCTO

Modelo	A(mm)	B(mm)	C(mm)
30 L	350	360	655
50 L	390	400	778
80 L	460	470	848
100 L	460	470	1003



CONDICIONES DE GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS**DEVOLUCIONES**

Gia Group no admitirá devoluciones de mercancía suministrada y entregada, excepto en casos justificados y autorizados por Gia Group, donde es necesario que se encuentren en perfecto estado de conservación, embalaje y funcionamiento.

Será imprescindible la autorización escrita y numerada para la recepción de la mercancía en nuestras dependencias y los portes originados por la citada devolución, siempre serán a cargo del comprador.

Si una vez inspeccionado el material no cumple dichos requisitos se efectuará un demérito de su abono que podrá ser hasta el total del valor original facturado en el pedido.

GARANTÍA

La presente garantía no afecta a los derechos que dispone el consumidor conforme al Real Decreto-ley 7/2021 del 27 de abril, de transposición de directivas de la Unión Europea con referencia a la defensa de los consumidores y demás normativas de aplicación.

Acorde a dicho decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantiza al consumidor sus productos durante un período de 3 años ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del material.

Salvo prueba en contra, durante los 2 primeros años, se presupone que las faltas de conformidad existían en el momento de la venta, a contar desde la fecha de instalación (realizada como máximo antes de transcurridos 6 meses desde su compra), o en su defecto a partir de la fecha de la factura de compra. A partir de estos 2 años las faltas de conformidad deben ser probadas por el consumidor.

La garantía es válida exclusivamente para los productos vendidos e instalados en el país de la compra.

El Servicio de Asistencia Técnica Autorizado por Gestión Integral de Almacenes S.L es el único validado para realizar las intervenciones durante el período de garantía. Cualquier otra intervención supondrá la pérdida de los derechos de garantía.

Tal como indica la legislación vigente, se debe realizar un mantenimiento anual de la instalación, siendo este imprescindible para conservar los derechos de garantía comercial.

En ningún caso están cubiertas las incidencias producidas por:

- Instalación incumpliendo la legislación vigente (RITE, de gases refrigerantes, electricidad, CTE).
- Dimensionado e instalación/montaje incumpliendo las instrucciones y recomendaciones escritas en este "Manual de instrucciones" u otros defectos de instalación y/o uso inadecuado (por ejemplo, instalación incorrecta del desagüe o no realización del vacío preceptivo en la instalación de gas refrigerante).
- Manipulación del producto por personal no autorizado.
- Uso de recambios no originales.
- Características agresivas del ambiente.
- Deterioros por condensaciones o por agentes atmosféricos, así como corrientes erráticas.
- Corrosiones por almacenamiento inadecuado.
- Golpes en el transporte no efectuado a cargo de la empresa.

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE



ENGLISH

User Manual. **Electric water heater**

Thank you for choosing our products and we greatly appreciate your confidence in us.

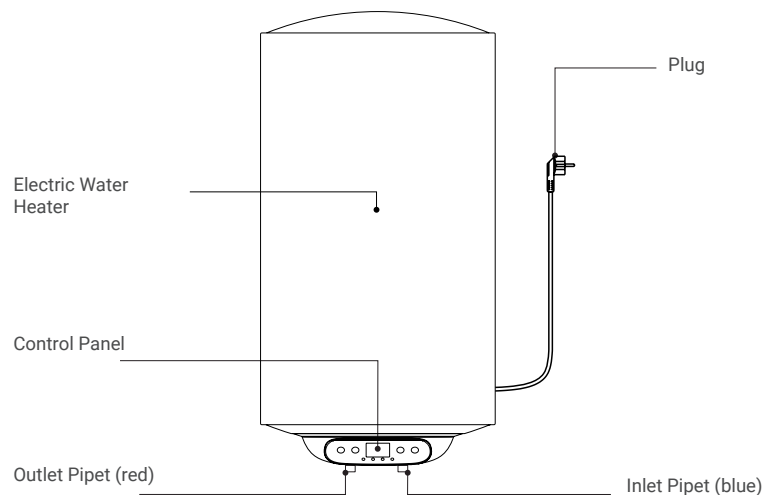
This manual has been carefully prepared to ensure that you get the maximum benefit from your product.

 **READ CAREFULLY**

TABLE OF CONTENTS

INSTALLATION	26
METHOD OF USAGE	30
WARNING	32
TROUBLESHOOTING.....	33
MAINTENANCE	34
PRODUCT SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS	35
WARRANTY CONDITIONS ON PRODUCTS	36

* This manual is the property of GIAGroup.
Copying or reproduction without prior permission is strictly prohibited.



AVERTISSEMENT

**THIS WATER HEATER MUST BE INSTALLED BY A PROFESSIONAL.
FOR SPECIAL USERS (SUCH AS CHILDREN, THE ELDERLY, THE DISABLED, ETC.)
SHOULD BE USED UNDER THE SUPERVISION OF NORMAL ADULTS.**

CAUTIONS

INSTALLATION PRECAUTIONS

- The wall for mounting the appliance shall be able to withstand at least fourfold of the total mass of the appliance when filled with water. Take reliable reinforcement measures when necessary.
- Appliance should be installed as close as possible to frequent water points to reduce heat loss from pipelines.
- Adequate space must be left around the appliance to facilitate future maintenance. When the appliance is installed above the ceiling, the ceiling shall be provided with a movable plate and a maintenance window for removing and installing the appliance.
- Safety drainage measures such as floor drains must be in place to prevent leakage of appliances from causing damage to other facilities.
- It must be installed indoors and where the temperature of the link is above 0°C so as not to cause ice to break the water pipe of the tank.
- There should be no inflammable or explosive objects around the installation appliance.
- Do not reverse connection of inlet and outlet water pipes. Sealing gaskets should be installed at the interface of inlet and outlet water pipes, and the rotating force should be appropriate during installation.
- A safety valve (a pressure relief device) shall be installed at the inlet of the appliance through which water may flow out of the relief valve drain pipe. The outlet of the relief valve shall be maintained in contact with the atmosphere. The drain pipe should be securely fixed at the outlet of the relief valve.
- The attachments provided by our company must be used.
- Sockets providing power to appliances must be reliably grounded. Do not install power sockets in places that may be damp or wet.
- The installation must be performed by professional installation personnel.

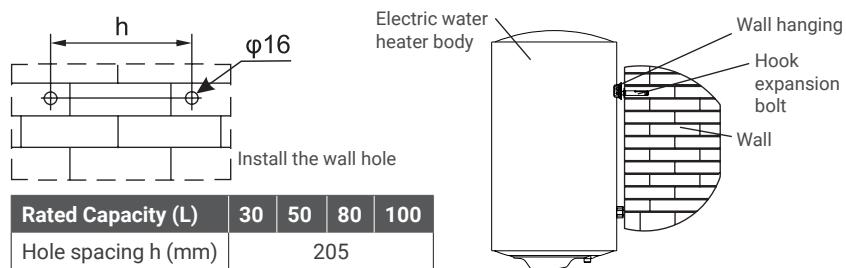
PACKING LIST

Name	Quantity	Name	Quantity
Water heater	1	Hook expansion bolt	2
Manual	1	Mesh sealing gasket	1
Safety valve	1		
Water drain pipe	1		

METHODS OF INSTALLATION

Equipment installation

1. After the installation position of the appliance is determined, drill two holes in the horizontal direction of the wall according to the size as shown in the following figure, and the hole depth shall not be less than 90mm. Insert two hook expansion bolt into the hole, tighten and make the hook upwards.
2. Align the two hanging holes on the back of the appliance with the two hooks of the hanging plate and hang on it.



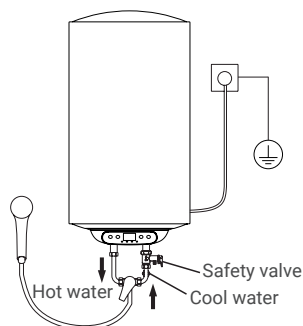
WARNING

The appliance must be hung securely to prevent personal injury and property damage from falling.

TUBE CONNECTION

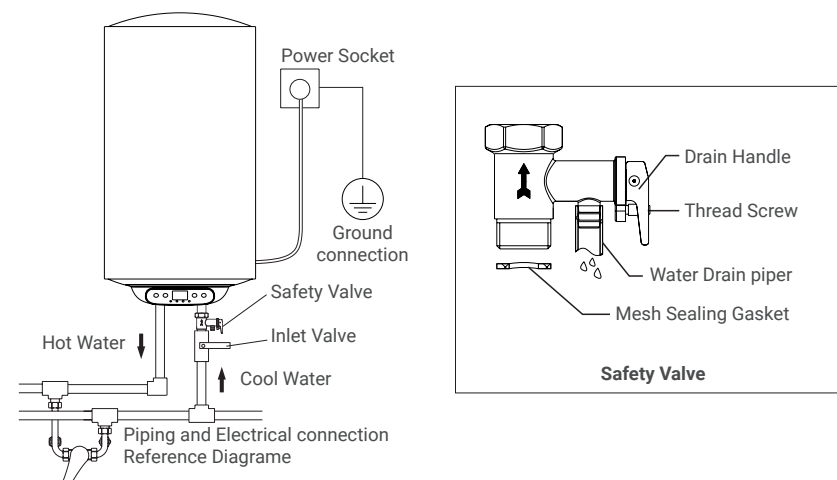
The specification of inlet and outlet water interface of this appliance is G1/2. Connect pipes according to the following figure.

1. Connect the gasketed safety valve attached to the inlet port of the appliance with the arrow pointing in the direction of flow.
2. Insert the drain pipe into the bottom of the safety valve outlet, the other end of the continuous downward to the safe drainage (such as into the floor drain), the drain pipe should be unobstructed installation, and the safety valve outlet is connected with the atmosphere.
3. When the water inlet pressure is more than 0.55MPa, an additional pressure limiting valve should be added on the water inlet pipe.



Multiple Outlet Connection

If the user wants to implement a multi-pipe supply system, please refer to the method shown on the drawing for connection.



- The rated pressure of safety valve is 0.75MPa. When the pressure of the pipeline system exceeds its rated pressure, the safety valve will automatically drain and relieve pressure, and water flow out of the outlet is a normal phenomenon.
- The drain pipe connected to the pressure relief device (safety valve) must be installed in a continuous downward direction in a frost-free environment. (Lead the other end continuously downward to a safe drain (such as into a floor drain) to prevent hot water from flowing out).
- The blue is the water inlet, and the red is the water outlet.
- If the hot water pipe is too long, it should be insulated to reduce heat loss.
- When setting a power socket, determine the installation position according to the actual length of the cable.

Test Run

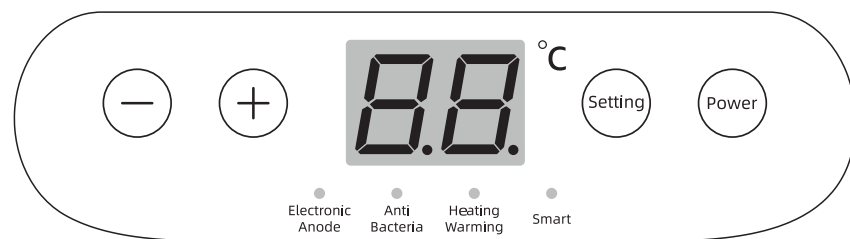
1. After all installation is completed, open all valves in the pipeline, then open the hot water tap, fill the appliance with water and close the hot water tap. Check whether the pipes are leaking. If so, reconnect the pipes.
2. Unscrew the stop screw at the handle of the safety valve, pull the handle of the safety valve, and check whether the water discharge of the safety valve is smooth (continuous water outlet means normal).
3. After confirming normal operation, switch on the power and run the appliance according to the operation method section. Power off and disconnect when all is well.

METHOD OF USAGE**Water Injection**

When the water heater use at the first time or used again after outage for a long time, should inject water. Open all valves in pipeline, and then turn on the hot water tap. When the water continuously flow, it replies that water heater have been filled with water. Turn off the hot water tap, kept cold water pipe valve opening, make sure that cold water could automatically add after hot water usage. And make appliance has always been filled with water.

Switch on power

Insert the power plug into a reliable grounded socket, and the device will enter standby mode or the state before the last power outage. In standby mode, only the display screen lights up. After turning on, set the appropriate temperature or different modes according to the following methods, and the electric water heater will immediately work.

**INTRODUCTION TO OPERATION PANEL AND FUNCTIONS****Power button**

When powered on, tap the button and select "Power on" or "Standby".

+/- button

When powered on and in instant heating mode, tap the button to adjust the water temperature. Each tap increases or decreases by 1°C, and long press the corresponding button to quickly increase or decrease by 5°C. It cycles within the range of 30°C to 75°C, but cannot be adjusted in standby and Anti-Bacteria modes. When there is no change in the temperature setting parameter after 5 seconds, the parameter setting result will automatically default.

Setting button

When powered on, tap the button to cycle between "instant heating → antibacterial → instant heating" modes. Long press this button for 3 seconds to enter and exit the "Smart" mode.

Instant heating mode

The "Heating/Warming" indicator light is on, indicator light is red in the heating status, and it is white in the insulation status. After heating to the set temperature, it enters the insulation state. When the temperature drops below the set temperature by 8°C, it will automatically reheat and repeat the cycle.

Anti-Bacteria mode

The "Anti Bacteria" indicator light is on, and the set temperature is fixed at 80°C and cannot be adjusted. After 30 minutes of insulation, the mode will automatically exit and enter instant heating mode. During the insulation process, when the water temperature drops to 75°C, the machine restarts and heats up to 80°C.

Smart mode

During the first week of data collection (7 consecutive days), the "Smart" indicator light flashes. After the statistical data takes effect, the "Smart" indicator light remains on. In this working mode, the system automatically remembers the user's water usage habits, and after one week, based on the user's water usage habits, it automatically heats up to ensure sufficient hot water is available at the time of use.

Temperature display 8.8

The temperature display screen shows the actual temperature (light is always on), and when setting the temperature, it displays the set temperature (light flashes).

Antifreeze function

After connecting the power (regardless of whether it is turned on or not), when the water temperature is less than 6°C, the system will start automatically, and the heating element will enter the heating state. The heating indicator light will flash red until the machine reaches T=10°C and automatically exit the heating state.

Power outage memory

When the system loses power, all parameters and working modes can be saved for 72 hours. After the power is restored, it still enters Heating/Warming mode according to the parameters before the power outage.

Screen saver function

If there is no button operation for 3 consecutive minutes in the non heating state, it will enter the screen saver state, and the digital screen will display at a darker brightness.

WARNING**CAUTIONS**

- The pressure relief temperature of the safety valve may cause scalding.
- Scalding may occur if the temperature is set to more than 50°C. It must be mixed with cold water before use.
- The appliance uses 220-240V~, 50/60Hz power supply.
- Do not pull or plug the power plug with wet hands.
- Do not close the water inlet valve, and do not turn on the power supply when the appliance is not filled with water, so as not to damage the appliance.
- The safe service life is 8 years. When the product is still used after the safe service life, it may cause fire or injury due to the deterioration of quality as years of disrepair.
- Do not allow children to operate the appliance to avoid accidental injury.

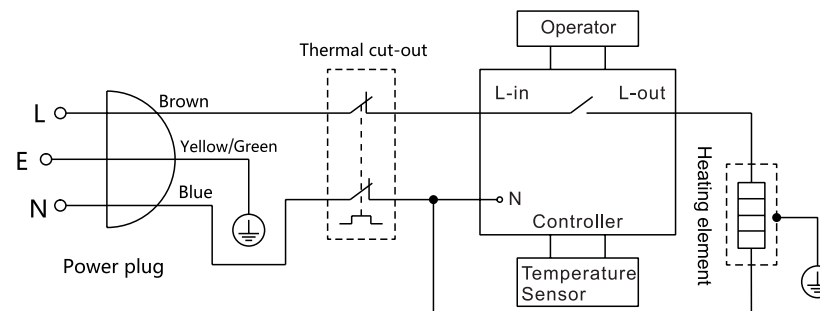
AVERTISSEMENT

- Please confirm the actual water temperature before use to avoid too low or too high water temperature.
- Turn the thermostat to the lowest temperature before unplugging the power plug.
- Periodically pull the safety valve handle to check whether the relief valve drain is unblocked. If not, please contact us.
- In cold areas, when the appliance is not used for a long time in winter, the water should be emptied to prevent the appliance from freezing and damage.
- When the appliance is installed under the sink, check frequently whether the sink is leaking to avoid danger to the appliance.

TROUBLESHOOTING**TROUBLESHOOTING**

If water heater broke down during normal use, please immediately cut off the power, check according to the following content.

Faults	Reasons	Solution
No flowing water	1. Whether the water is cut off or the pressure is too low 2. Whether the inlet and outlet water globe valve is open 3. Whether the pipes are blocked	1. Check the water supply 2. Open the inlet and outlet water globe valve 3. Clean pipes
No hot flowing water	1. Excessive mixing cold water 2. Low temperature setting 3. Insufficient heating time 4. Internal circuit break down	1. Adjust mixing valve 2. Reset temperature 3. Keep heating 4. Maintenance
Flowing water comes out hot and cold	External water pressure unstable	Waiting for water pressure go normal
Water drips from safety valve outlet	Normal	Connect drain pipe and lead to safe drain
Water continuously drips from safety valve outlet	Water pressure too high	Install a pressure limiting valve on the water inlet pipe
"E2" signal is on	Water heater is turned on without filling water. Dry heating occurs	Cut off electricity supply, filling full tank water. Then connect electricity supply again
"E3" signal is on	Sensor open/short	Contact customer care centre
"E4" signal is on	Heated water temperature runaway exceeds 90°C	Contact customer care centre

WIRING DIAGRAM

MAINTENANCE

CLEANING

Use dry cloth or wet cloth to dip a little of neutral cleaner to wipe water heater surface, do not use gasoline or other solvents, mustn't spray water.

DESCALING

According to the local water quality condition, when water heater using a certain time (usually 1 months), need to remove dirty scale: first turn off the water heater, close the inlet valve, separate the connection between inlet and outlet, empty inner tank water. After descaling, reinstall the inner tank connection between inlet and outlet.

DRAINING

With long-term outage or maintenance, first cut off the power supply, turn off the inlet water valve, separate the connection between the inlet and outlet water pipe, empty it by upside down, and reinstall the connection between the inner tank and the connection between inlet and outlet water pipe. When using again, the inner tank must be filled with water before connecting the power supply.

REPLACE MAGNESIUM ANODE

The magnesium anode is to prevent corrosion in the inner tank, which is a consumptive part. After installation, need to check once a year. If the magnesium anode is about to run out or has been run out, should be replaced immediately with the same specifications of the magnesium anode, to ensure the service life of the water heater.

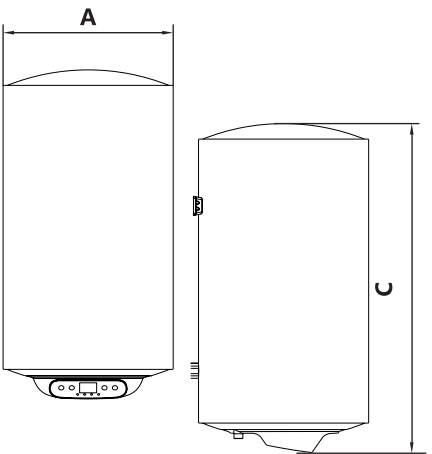
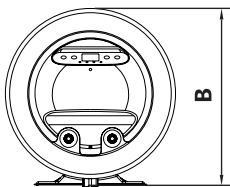
- Pull out the power plug before maintaining.
- Non-professional maintenance personnel disassembly, maintenance and modification of water heater shall be strictly forbidden.
- The safety valve (pressure relief devices) need to regular take action, to remove calcium carbonate sedimentary and prove that it is not blocked. If blocked, please repair in time.
- Drainage must be within the container under the water temperature below 40°C, avoid scald.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model \ Parameter	30 L	50 L	80 L	100 L
Rated Power	2000W	2000W	2000W	2000W
Rated Voltage	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Rated Pressure	0.75MPa	0.75MPa	0.75MPa	0.75MPa
Waterproofing Grade	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Setting Temperature Range	30 to 75°C	30 to 75°C	30 to 75°C	30 to 75°C
Maximum water hardness	11° Hf (French degrees)	11° Hf (French degrees)	11° Hf (French degrees)	11° Hf (French degrees)
Minimum water hardness	7° Hf (French degrees)	7° Hf (French degrees)	7° Hf (French degrees)	7° Hf (French degrees)
Maximum water service pressure	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar
Minimum water service pressure	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar

PRODUCT DIMENSIONS

Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)
30 L	350	360	655
50 L	390	400	778
80 L	460	470	848
100 L	460	470	1003



WARRANTY CONDITIONS ON PRODUCTS**RETURNS**

Gia Group will not accept returns of merchandise supplied and delivered, except in cases justified and authorized by Gia Group, where it is necessary that they be in perfect condition, packaging and operation.

Written and numbered authorization will be essential for the receipt of the merchandise at our facilities and the shipping costs incurred for the aforementioned return will always be the responsibility of the buyer.

If, once the material has been inspected, it does not meet these requirements, a demerit will be made on your credit,

which may be up to the total of the original value invoiced in the order.

GUARANTEE

This guarantee does not affect the rights available to the consumer in accordance with Royal Decree-Law 7/2021 of April 27, transposing European Union directives with reference to consumer protection and other applicable regulations.

In accordance with said decree, Gestión Integral de Almacenes, S.L., guarantees its products to the consumer for a period of 3 years against any lack of conformity that exists at the time of delivery of the material.

Unless proven otherwise, during the first 2 years, it is assumed that the lack of conformity existed at the time of sale, starting from the date of installation (carried out no later than 6 months after purchase), or in its defect from the date of the purchase invoice. After these 2 years, lack of conformity must be proven by the consumer.

The warranty is valid exclusively for products sold and installed in the country of purchase. The Technical Assistance Service Authorized by Gestión Integral de Almacenes S.L is the only one validated to carry out the interventions during the warranty period. Any other intervention will result in the loss of warranty rights.

As indicated by current legislation, annual maintenance of the installation must be carried out, this being essential to preserve commercial warranty rights.

In no case are incidents caused by:

- Installation in breach of current legislation (RITE, refrigerant gases, electricity, CTE).
- Sizing and installation/assembly failing to comply with the instructions and recommendations written in this "Instruction Manual" or other installation defects and/or improper use (for example, incorrect installation of the drain or failure to achieve the required vacuum in the refrigerant gas installation).
- Tampering of the product by unauthorized personnel.
- Use of non-original spare parts.
- Aggressive characteristics of the environment.
- Deterioration due to condensation or atmospheric agents, as well as erratic currents.
- Corrosion due to improper storage.
- Lack of cleaning by the user and/or maintenance.
- Bumps during transportation not carried out by the company.

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE



FRANÇAIS

Manuel d'installation. **Chauffe-eau électrique**

Nous vous remercions d'avoir choisi nos produits et nous vous en sommes très reconnaissants d'avoir choisi nos produits et nous apprécions grandement la confiance que vous nous accordez.

Ce manuel a été préparé avec soin pour vous permettre de tirer le meilleur parti de votre produit.

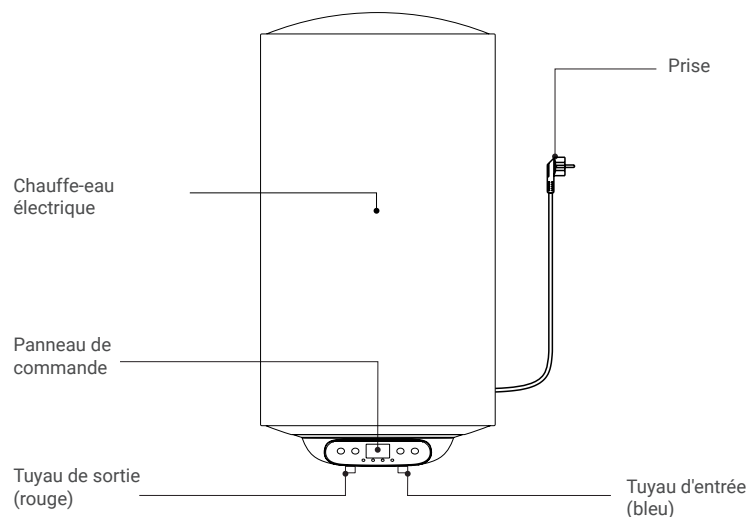
 **LIRE ATTENTIVEMENT**

TABLE DES MATIÈRES

.....

INSTALLATION	44
MÉTHODE D'UTILISATION	48
AVERTISSEMENT	50
DÉPANNAGE	51
ENTRETIEN	52
SPÉCIFICATIONS ET DIMENSIONS DU PRODUIT	53
CONDITIONS DE GARANTIE SUR LES PRODUITS.....	54

*** Ce manuel est la propriété de GIAGroup.**
Cela interdit définitivement toute copie ou reproduction sans autorisation préalable.



AVERTISSEMENT

**CE CHAUFFE-EAU DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PROFESSIONNEL.
POUR LES UTILISATEURS PARTICULIERS (TELS QUE LES ENFANTS, LES
PERSONNES ÂGÉES, LES PERSONNES HANDICAPÉES, ETC.), L'APPAREIL DOIT
ÊTRE UTILISÉ SOUS LA SURVEILLANCE D'ADULTES RESPONSABLES.**

PRÉCAUTIONS

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

- Le mur destiné à l'installation de l'appareil doit pouvoir supporter au moins quatre fois la masse totale de l'appareil rempli d'eau. Prendre des mesures de renforcement fiables si nécessaire.
- L'appareil doit être installé aussi près que possible des points d'eau fréquents afin de réduire les pertes de chaleur dans les canalisations.
- Un espace suffisant doit être laissé autour de l'appareil pour faciliter l'entretien futur. Lorsque l'appareil est installé au-dessus du plafond, le plafond doit être équipé d'une plaque amovible et d'une fenêtre de maintenance pour retirer et installer l'appareil.
- Des mesures de drainage de sécurité telles que des siphons de sol doivent être en place pour éviter que des fuites d'appareils ne causent des dommages à d'autres installations.
- Il doit être installé à l'intérieur et là où la température du raccord est supérieure à 0°C afin d'éviter que la glace ne casse le tuyau d'eau du réservoir.
- Il ne doit y avoir aucun objet inflammable ou explosif autour de l'appareil installé.
- Ne pas inverser la connexion des tuyaux d'entrée et de sortie d'eau. Des joints d'étanchéité doivent être installés à l'interface des tuyaux d'entrée et de sortie d'eau, et la force de rotation doit être appropriée lors de l'installation.
- Une soupape de sécurité (dispositif de décharge de pression) doit être installée à l'entrée de l'appareil, permettant à l'eau de s'écouler par le tuyau de vidange de la soupape de sécurité. La sortie de la soupape de sécurité doit rester en contact avec l'atmosphère. Le tuyau de vidange doit être solidement fixé à la sortie de la soupape de sécurité.
- Les accessoires fournis par notre société doivent être utilisés.
- Les prises alimentant les appareils doivent être correctement mises à la terre. Ne pas installer de prises électriques dans des endroits susceptibles d'être humides ou mouillés.
- L'installation doit être effectuée par du personnel d'installation professionnel.

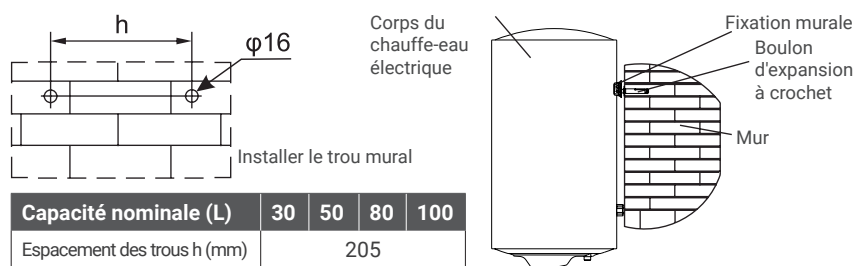
Liste de Colisage

Nom	Quantité	Nom	Quantité
Chauffe-eau	1	Boulon d'expansion à crochet	2
Manuel	1	Joint d'étanchéité en maille	1
Soupape de sécurité	1		
Tuyau de vidange	1		

MÉTHODES D'INSTALLATION

Installation de l'équipement

- Après avoir déterminé la position d'installation de l'appareil, percez deux trous à l'horizontale dans le mur selon les dimensions indiquées sur la figure suivante, et la profondeur des trous ne doit pas être inférieure à 90 mm. Insérez deux boulons à expansion à crochet dans les trous, serrez-les et orientez les crochets vers le haut.
- Alignez les deux trous de suspension à l'arrière de l'appareil avec les deux crochets de la plaque de suspension et suspendez-le.

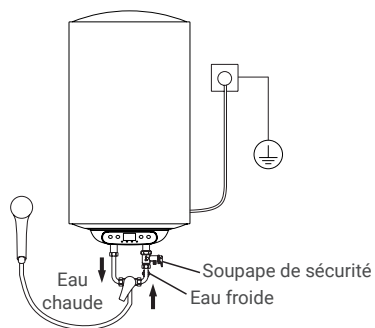
**⚠ AVERTISSEMENT**

L'appareil doit être suspendu solidement pour éviter les blessures et les dommages matériels en cas de chute.

RACCORDEMENT DES TUYAUX

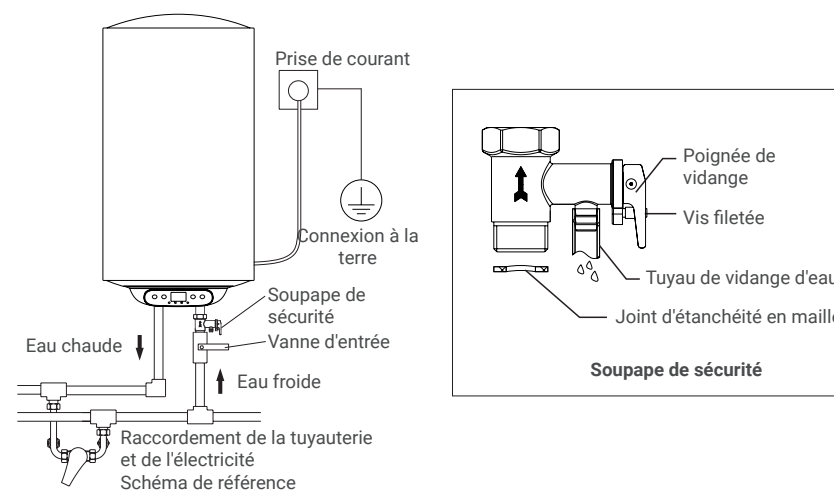
La spécification de l'interface d'entrée et de sortie d'eau de cet appareil est G1/2. Raccordez les tuyaux selon la figure suivante.

- Raccordez la soupape de sécurité munie d'un joint à l'entrée de l'appareil, la flèche pointant dans le sens de l'écoulement.
- Insérez le tuyau de vidange au bas de la sortie de la soupape de sécurité, l'autre extrémité descendant en continu vers un drainage sécurisé (par exemple dans un siphon de sol), le tuyau de vidange doit être installé sans obstruction et la sortie de la soupape de sécurité doit être reliée à l'atmosphère.
- Lorsque la pression d'entrée d'eau dépasse 0,55 MPa, une vanne de limitation de pression supplémentaire doit être ajoutée sur le tuyau d'entrée d'eau.



Raccordement à plusieurs sorties

Si l'utilisateur souhaite mettre en place un système d'alimentation à plusieurs tuyaux, veuillez vous référer à la méthode indiquée sur le schéma pour le raccordement.



- La pression nominale de la soupape de sécurité est de 0,75 MPa. Lorsque la pression du système de tuyauterie dépasse sa pression nominale, la soupape de sécurité se déclenche automatiquement pour évacuer et relâcher la pression, et l'écoulement de l'eau à la sortie est un phénomène normal.
- Le tuyau de vidange relié au dispositif de décharge de pression (soupape de sécurité) doit être installé en pente continue descendante dans un environnement hors gel. (Dirigez l'autre extrémité en pente continue vers un drainage sécurisé (par exemple dans un siphon de sol) pour éviter que l'eau chaude ne s'écoule.)
- Le bleu est l'entrée d'eau, et le rouge est la sortie d'eau.
- Si le tuyau d'eau chaude est trop long, il doit être isolé pour réduire les pertes de chaleur.
- Lors de l'installation d'une prise électrique, déterminez la position d'installation en fonction de la longueur réelle du câble.

Essai

- Après avoir terminé l'installation, ouvrez toutes les vannes du circuit, puis ouvrez le robinet d'eau chaude, remplissez l'appareil d'eau et fermez le robinet d'eau chaude. Vérifiez si les tuyaux fuient. Si c'est le cas, reconnectez les tuyaux.
- Dévissez la vis d'arrêt à la poignée de la soupape de sécurité, tirez la poignée de la soupape de sécurité et vérifiez si l'écoulement de l'eau est fluide (un écoulement continu signifie que tout est normal).
- Après avoir confirmé le bon fonctionnement, mettez l'appareil sous tension et faites-le fonctionner selon la section méthode d'utilisation. Éteignez et débranchez lorsque tout est en ordre.

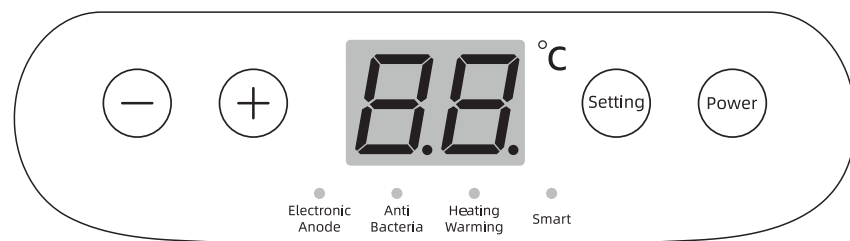
MÉTHODE D'UTILISATION

Remplissage d'eau

Lorsque le chauffe-eau est utilisé pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation, il faut injecter de l'eau. Ouvrez toutes les vannes du circuit, puis ouvrez le robinet d'eau chaude. Lorsque l'eau coule en continu, cela signifie que le chauffe-eau est rempli d'eau. Fermez le robinet d'eau chaude, gardez la vanne du tuyau d'eau froide ouverte, afin de vous assurer que l'eau froide peut être ajoutée automatiquement après l'utilisation de l'eau chaude. Et assurez-vous que l'appareil est toujours rempli d'eau.

Mettez sous tension

Insérez la fiche d'alimentation dans une prise de terre fiable, et l'appareil passera en mode veille ou dans l'état précédent la dernière coupure de courant. En mode veille, seul l'écran d'affichage s'allume. Après la mise en marche, réglez la température appropriée ou différents modes selon les méthodes suivantes, et le chauffe-eau électrique fonctionnera immédiatement.



INTRODUCTION AU PANNEAU DE COMMANDE ET AUX FONCTIONS

 bouton

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton et sélectionnez « Marche » ou « Veille ».

 bouton

Lorsque l'appareil est sous tension et en mode chauffage instantané, appuyez sur le bouton pour régler la température de l'eau. Chaque pression augmente ou diminue de 1°C, et un appui long sur le bouton correspondant permet d'augmenter ou de diminuer rapidement de 5°C. Il fonctionne dans une plage de 30°C à 75°C, mais ne peut pas être réglé en modes veille et Anti-Bactéries. Lorsqu'aucun changement n'est apporté au paramètre de température après 5 secondes, la valeur du paramètre sera automatiquement validée.

 bouton

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton pour passer d'un mode « chauffage instantané → antibactérien → chauffage instantané ». Appuyez longuement sur ce bouton pendant 3 secondes pour entrer ou sortir du mode « Intelligent ».

Mode chauffage instantané

Le voyant « Chauffage/Mise en température » est allumé, il est rouge en mode chauffage et blanc en mode isolation. Après avoir chauffé à la température réglée, il passe en mode isolation. Lorsque la température descend de 8°C en dessous de la température réglée, il se réchauffera automatiquement et répètera le cycle.

Mode Anti-Bactéries

Le voyant « Anti-Bactéries » est allumé, et la température réglée est fixée à 80°C et ne peut pas être modifiée. Après 30 minutes d'isolation, le mode se désactive automatiquement et passe en mode chauffage instantané. Pendant le processus d'isolation, lorsque la température de l'eau descend à 75°C, l'appareil redémarre et chauffe jusqu'à 80°C.

Mode intelligent

Durant la première semaine de collecte de données (7 jours consécutifs), le voyant « Intelligent » clignote. Après la prise en compte des données statistiques, le voyant « Intelligent » reste allumé. Dans ce mode de fonctionnement, le système mémorise automatiquement les habitudes d'utilisation de l'eau de l'utilisateur, et après une semaine, il chauffe automatiquement pour garantir qu'il y ait suffisamment d'eau chaude au moment de l'utilisation.

Affichage de la température

L'écran d'affichage de la température indique la température réelle (voyant toujours allumé), et lors du réglage, il affiche la température programmée (voyant clignotant).

Fonction antigel

Après avoir branché l'appareil (qu'il soit allumé ou non), lorsque la température de l'eau est inférieure à 6°C, le système démarre automatiquement et l'élément chauffant passe en mode chauffage. Le voyant de chauffage clignotera en rouge jusqu'à ce que l'appareil atteigne T=10°C et quitte automatiquement l'état de chauffage.

Mémoire de coupure de courant

Lorsque le système perd l'alimentation, tous les paramètres et modes de fonctionnement peuvent être sauvegardés pendant 72 heures. Après le rétablissement de l'alimentation, il entre toujours en mode Chauffage/Mise en température selon les paramètres d'avant la coupure de courant.

Fonction d'économiseur d'écran

S'il n'y a aucune opération sur les boutons pendant 3 minutes consécutives en mode non chauffant, il passera en mode économiseur d'écran et l'affichage numérique sera à une luminosité plus faible.

PRÉCAUTIONS

- La température de décharge de la soupape de sécurité peut provoquer des brûlures.
- Des brûlures peuvent survenir si la température est réglée à plus de 50°C. Il doit être mélangé avec de l'eau froide avant utilisation.
- L'appareil utilise une alimentation de 220-240V~, 50/60Hz.
- Ne tirez pas et ne branchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne fermez pas la vanne d'entrée d'eau et n'allumez pas l'alimentation lorsque l'appareil n'est pas rempli d'eau, afin de ne pas l'endommager.
- La durée de vie sûre est de 8 ans. Lorsque le produit est encore utilisé après la durée de vie sûre, il peut provoquer un incendie ou des blessures en raison de la détérioration de la qualité après des années de négligence.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil afin d'éviter toute blessure accidentelle.

AVERTISSEMENT

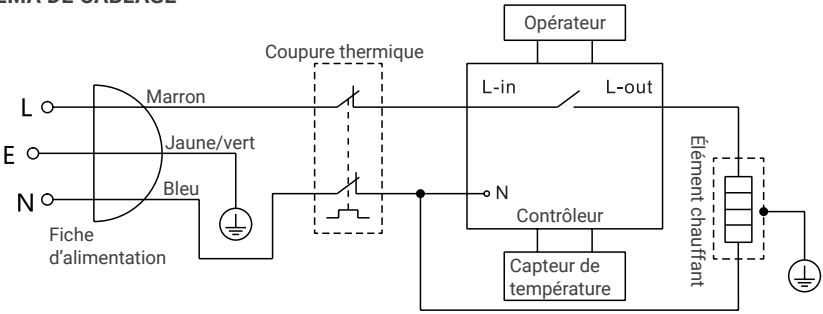
- Veuillez vérifier la température réelle de l'eau avant utilisation afin d'éviter une température trop basse ou trop élevée.
- Réglez le thermostat sur la température la plus basse avant de débrancher la prise d'alimentation.
- Tirez périodiquement la poignée de la soupape de sécurité pour vérifier si l'évacuation de la soupape de décharge n'est pas obstruée. Sinon, veuillez nous contacter.
- Dans les régions froides, lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période en hiver, l'eau doit être vidangée pour éviter que l'appareil ne gèle et ne soit endommagé.
- Lorsque l'appareil est installé sous l'évier, vérifiez fréquemment s'il y a des fuites afin d'éviter tout danger pour l'appareil.

DÉPANNAGE

Si le chauffe-eau tombe en panne lors d'une utilisation normale, veuillez couper immédiatement l'alimentation électrique et vérifier selon le contenu suivant.

Pannes	Raisons	Solution
Pas d'eau courante	1. Vérifier si l'eau est coupée ou si la pression est trop basse 2. Vérifier si les vannes d'entrée et de sortie d'eau sont ouvertes 3. Vérifier si les tuyaux sont bouchés	1. Vérifier l'alimentation en eau 2. Ouvrir les vannes d'entrée et de sortie d'eau 3. Nettoyer les tuyaux
Pas d'eau chaude courante	1. Mélange excessif d'eau froide 2. Réglage de température trop bas 3. Temps de chauffage insuffisant 4. Panne du circuit interne	1. Ajuster la vanne de mélange 2. Réinitialiser la température 3. Continuer le chauffage 4. Entretien
L'eau courante sort chaude et froide	Pression d'eau externe instable	Attendre que la pression de l'eau redevienne normale
L'eau goutte à la sortie de la soupape de sécurité	Normal	Connecter le tuyau de vidange et diriger vers un drainage sécurisé
L'eau goutte en continu à la sortie de la soupape de sécurité	Pression d'eau trop élevée	Installer une vanne de limitation de pression sur le tuyau d'entrée d'eau
Le signal "E2" est allumé	Le chauffe-eau est allumé sans avoir été rempli d'eau. Un chauffage à sec se produit	Coupez l'alimentation électrique, remplissez complètement le réservoir d'eau. Reconnectez ensuite l'alimentation électrique
Le signal "E3" est allumé	Capteur ouvert/court-circuit	Contactez le centre de service client
Le signal "E4" est allumé	La température de l'eau chauffée dépasse 90°C	Contactez le centre de service client

SCHÉMA DE CÂBLAGE



ENTRETIEN

NETTOYAGE

Utilisez un chiffon sec ou humide imbibé d'un peu de nettoyant neutre pour essuyer la surface du chauffe-eau, n'utilisez pas d'essence ou d'autres solvants, il ne faut pas pulvériser d'eau.

DÉTARTAGE

Selon la qualité de l'eau locale, lorsque le chauffe-eau est utilisé pendant un certain temps (généralement 1 mois), il est nécessaire d'enlever le tartre : éteignez d'abord le chauffe-eau, fermez la vanne d'entrée, séparez la connexion entre l'entrée et la sortie, videz l'eau du réservoir intérieur. Après le détartrage, réinstallez la connexion du réservoir intérieur entre l'entrée et la sortie.

VIDANGE

En cas de coupure prolongée ou de maintenance, coupez d'abord l'alimentation électrique, fermez la vanne d'arrivée d'eau, séparez la connexion entre les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau, videz-le en le retournant, puis réinstallez la connexion entre le réservoir intérieur et la connexion entre les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau. Lors de la remise en service, le réservoir intérieur doit être rempli d'eau avant de brancher l'alimentation électrique.

REEMPLACER L'ANODE DE MAGNÉSIUM

L'anode de magnésium sert à prévenir la corrosion dans le réservoir intérieur, c'est une pièce d'usure. Après l'installation, il faut vérifier une fois par an. Si l'anode de magnésium est presque usée ou déjà usée, elle doit être remplacée immédiatement par une anode de magnésium de même spécification afin d'assurer la durée de vie du chauffe-eau.

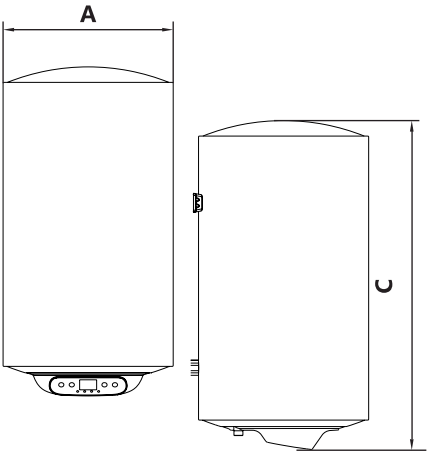
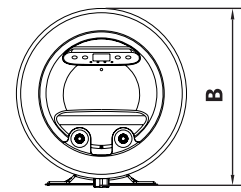
- Débranchez la prise électrique avant toute opération de maintenance.
- Le démontage, l'entretien et la modification du chauffe-eau par du personnel non professionnel sont strictement interdits.
- La soupape de sécurité (dispositifs de décharge de pression) doit être actionnée régulièrement pour éliminer les dépôts de carbonate de calcium et vérifier qu'elle n'est pas obstruée. En cas d'obstruction, veuillez réparer rapidement.
- La vidange doit se faire dans un récipient lorsque la température de l'eau est inférieure à 40°C, afin d'éviter les brûlures.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Modèle \ Paramètre	30 L	50 L	80 L	100 L
Puissance nominale	2000W	2000W	2000W	2000W
Tension nominale	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Pression nominale	0,75 MPa	0,75 MPa	0,75 MPa	0,75 MPa
Indice d'étanchéité	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Plage de température de réglage	30 à 75°C	30 à 75°C	30 à 75°C	30 à 75°C
Dureté maximale de l'eau	11° Hf (degrés français)	11° Hf (degrés français)	11° Hf (degrés français)	11° Hf (degrés français)
Dureté minimale de l'eau	7° Hf (degrés français)	7° Hf (degrés français)	7° Hf (degrés français)	7° Hf (degrés français)
Pression de service maximale de l'eau	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar
Pression de service minimale de l'eau	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar

DIMENSIONS DU PRODUIT

Modèle	A(mm)	B(mm)	C(mm)
30 L	350	360	655
50 L	390	400	778
80 L	460	470	848
100 L	460	470	1003



LA GARANTIE G.I.A.

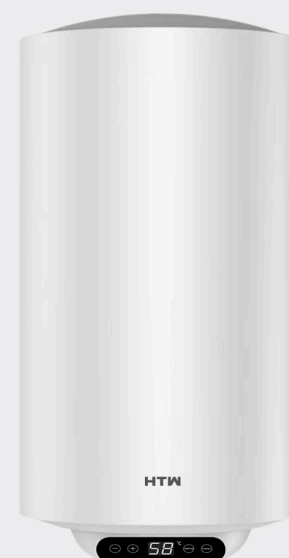
Pour assurer la bonne longévité de nos marchandises et la satisfaction de nos Clients, G.I.A. garantit ses produits vendus en France en fonction du matériel acheté: 2 ans pièces sur les climatiseurs dits mobiles, les déshumidificateurs. 3 ans pièces et 5 ans compresseur pour les climatiseurs à poser. Toutes les études VRF validées par G.I.A. le sont à titre indicatif. Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci. Au titre de cette garantie, la seule obligation incombant à G.I.A. sera, le remplacement ou la réparation du produit ou de l'élément reconnu défectueux par ses services. Les interventions au titre de la présente garantie sont assurées par le service après-vente de G.I.A. et après leur validation. La société G.I.A. se réservant le droit de sous-traiter ses prestations à une entreprise extérieure. La prise en charge de la garantie se fera dans les conditions suivantes:

CATALOGUE CLIMATISATION PROFESSIONNEL | 2023 / 2024 | CONDITIONS DE VENTE 172.

- Le client doit fournir la facture d'achat, le numéro de série et des informations complètes sur le défaut.
- Toute intervention demandée par laquelle une station technique agréepar les **SAV** de **G.I.A.** doit serendre, l'intervention devra être payée dans son intégralité par l'utilisateur / installateur ou distributeur. Dans le cas contraire, l'assistance sera suspendue jusqu'au dit paiement.
- Le produit doit avoir été correctement installé, par un installateur agréé aux fluides, entretenu et utilisé conformément aux instructions d'installation et d'utilisation qui sont fournies avec le produit.
- Le client n'aura pas, par lui-même ou par un tiers, tenté de réparer le produit ou des pièces remplacées, sauf autorisation expresse et écrite de **G.I.A.** Sont exclus du cadre de la garantie les cas suivants:
- Les pannes liées aux accessoires (*télécommande...*) ne donnent pas droit aux remboursements du produit. Les «accessoires» tel que télécommande, ... seront renvoyés si le problème est avéré.
- Tout produit qui aura été utilisé, abîmé ou dont l'emballage d'origine aura été détérioré dans des conditions excédant sa simple ouverture, ne sera pas remboursé ou partiellement selon le diagnostic fait par notre service technique.
- Les dommages causés par une manipulation, une maintenance, une configuration et une installation incorrectes de l'équipement.
- Manipulation inadéquate du produit ou pour avoir forcé son fonctionnement.
- Utilisation de pièces de rechange non autorisées par le fabricant ou modification du produit sans l'autorisation du fabricant.
- Installations ou combinaisons de produits non approuvées par le fabricant.
- Pièces d'usures (*filtres*).
- Utilisation de Réfrigérant non conforme.
- Défauts liés à la dureté de l'eau (*dépôts calcaires sur les éléments du générateur ou obstructions partielles ou totales du circuit primaire ou secondaire de celui-ci*).
- Transport ou stockage inadéquat, corrosion, abrasion, manque de propreté, mauvaise utilisation ou abus, dégradation due à une mauvaise utilisation.
- Pour les installations, les unités extérieures devront être protégées contre les intempéries (*pluie, vent*). Tous les équipements qui n'ont pas passé l'entretien une fois tous les 12 mois.
- Tout le matériel qui comprend des réservoirs de stockage d'eau chaude et dont l'anode n'est pas vérifiée chaque année.
- Défauts causés par une pression d'eau excessive, une tension électrique, une pression ou une quantité en gaz insuffisante ou trop élevée.
- Les produits, pièces ou composants abîmés pendant le transport ou pendant l'installation.
- Dans les modèles dont l'allumage est effectué au moyen télécommande infra-rouge (piles), le client doit garder à l'esprit l'usure de ces piles et procéder au remplacement quand elles sont épuisées.
- La garantie ne couvre pas les coûts et dépenses liées à l'accès à l'équipement ou à son installation.
- Les unités avec le réfrigérant R410, en raison de leur caractéristique particulière due au câble de gaz réfrigérant et aux taxes administratives qui l'accompagnent, ne sont pas échangées contre un autre modèle / plage avec R32 ou avec le même modèle dans R32.
- Tout retour du produit au titre de la présente garantie doit faire l'objet de l'accord préalable du service après-vente de G.I.A.
- Le produit défectueux doit être retourné à l'adresse indiqué sur la carte de garantie, accompagné de sa facture d'achat contenant les références précises du produit et de l'ensemble de ses accessoires. Les frais éventuels de port ou de déplacement sont à la charge du Client qui ne pourra prétendre à une quelconque indemnité en cas d'immobilisation du produit du fait de l'application de la garantie.
- Tout retour de produit doit nécessairement être convenu entre le client et **G.I.A.**, par écrit et préalablement à tout retour. Tout produit retourné, en l'absence d'accord, resterait à la disposition du client, serait stocké à ses frais et ne donnerait lieu à l'établissement d'aucun avoir. Tout retour de produit s'effectue en port payé par le Client expéditeur. En aucun cas, G.I.A. France ne peut être tenue pour responsable de l'installation.

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE



PORTUGUÊS

Manual instalação. **Termoacumulador**

Obrigado por ter escolhido os nossos produtos, agradecemos a confiança que depositou em nós.

Este manual foi cuidadosamente preparado para garantir que obtém o máximo benefício do seu produto.



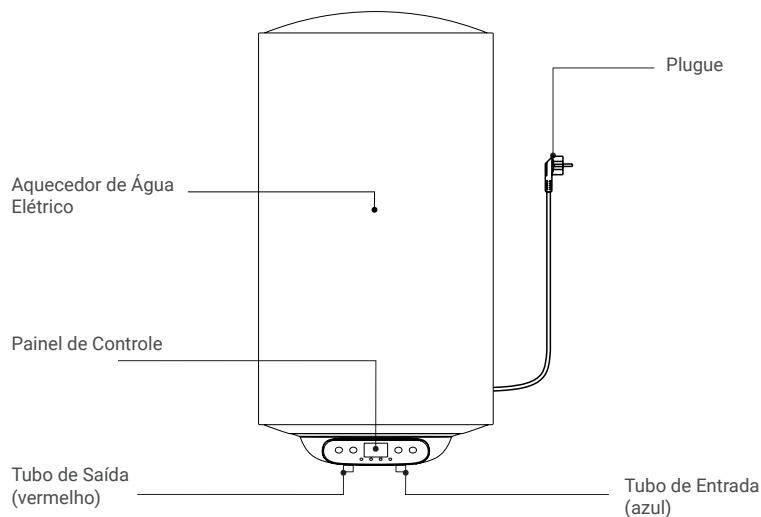
LEIA CUIDADOSAMENTE

ÍNDICE

INSTALAÇÃO	62
MÉTODO DE USO	66
AVISO	68
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	69
MANUTENÇÃO	70
ESPECIFICAÇÕES E DIMENSÕES DO PRODUTO	71
CONDIÇÕES DE GARANTIA DOS PRODUTOS	72

* Este manual é propriedade do GIAGroup.

Queda terminantemente proibida sua cópia ou reprodução sem autorização prévia.



AVERTISSEMENT

ESTE AQUECEDOR DE ÁGUA DEVE SER INSTALADO POR UM PROFISSIONAL. PARA USUÁRIOS ESPECIAIS (COMO CRIANÇAS, IDOSOS, PESSOAS COM DEFICIÊNCIA, ETC.), DEVE SER UTILIZADO SOB A SUPERVISÃO DE ADULTOS RESPONSÁVEIS.

CUIDADOS

PRECAUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- A parede para montagem do aparelho deve ser capaz de suportar pelo menos quatro vezes a massa total do aparelho quando cheio de água. Tome medidas de reforço confiáveis quando necessário.
- O aparelho deve ser instalado o mais próximo possível dos pontos de água frequentes para reduzir a perda de calor nas tubulações.
- Deve-se deixar espaço adequado ao redor do aparelho para facilitar futuras manutenções. Quando o aparelho for instalado acima do teto, o teto deve ser equipado com uma placa móvel e uma janela de manutenção para remoção e instalação do aparelho.
- Medidas de drenagem de segurança, como ralos de piso, devem estar presentes para evitar que vazamentos dos aparelhos causem danos a outras instalações.
- Deve ser instalado em ambientes internos e onde a temperatura da ligação esteja acima de 0°C para não causar o rompimento do cano de água do tanque devido ao gelo.
- Não deve haver objetos inflamáveis ou explosivos ao redor do aparelho de instalação.
- Não inverta a conexão dos tubos de entrada e saída de água. As juntas de vedação devem ser instaladas na interface dos tubos de entrada e saída de água, e a força de rotação deve ser adequada durante a instalação.
- Uma válvula de segurança (um dispositivo de alívio de pressão) deve ser instalada na entrada do aparelho, por onde a água pode escoar pelo tubo de drenagem da válvula de alívio. A saída da válvula de alívio deve ser mantida em contato com a atmosfera. O tubo de drenagem deve ser fixado de forma segura na saída da válvula de alívio.
- Os acessórios fornecidos pela nossa empresa devem ser utilizados.
- As tomadas que fornecem energia aos aparelhos devem ser devidamente aterradas. Não instale tomadas elétricas em locais que possam estar úmidos ou molhados.
- A instalação deve ser realizada por profissionais qualificados.

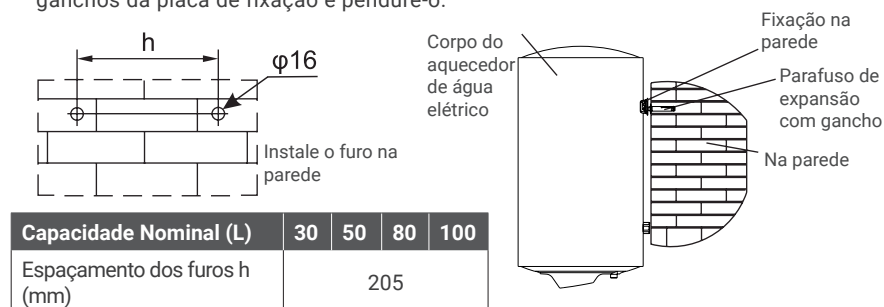
LISTA DE EMBALAGEM

Nome	Quantidade	Nome	Quantidade
Aquecedor de água	1	Parafuso de expansão com gancho	2
Manual	1	Junta de vedação em malha	1
Válvula de segurança	1		
Tubo de drenagem de água	1		

MÉTODOS DE INSTALAÇÃO

Instalação do equipamento

1. Após determinar a posição de instalação do aparelho, faça dois furos na direção horizontal da parede de acordo com o tamanho mostrado na figura a seguir, e a profundidade dos furos não deve ser inferior a 90mm. Insira dois parafusos de expansão com gancho nos furos, aperte e posicione o gancho para cima.
2. Alinhe os dois furos de fixação na parte traseira do aparelho com os dois ganchos da placa de fixação e pendure-o.

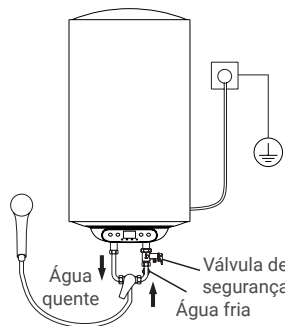
**AVISO**

O aparelho deve ser fixado de forma segura para evitar lesões pessoais e danos materiais por queda.

LIGAÇÃO DOS TUBOS

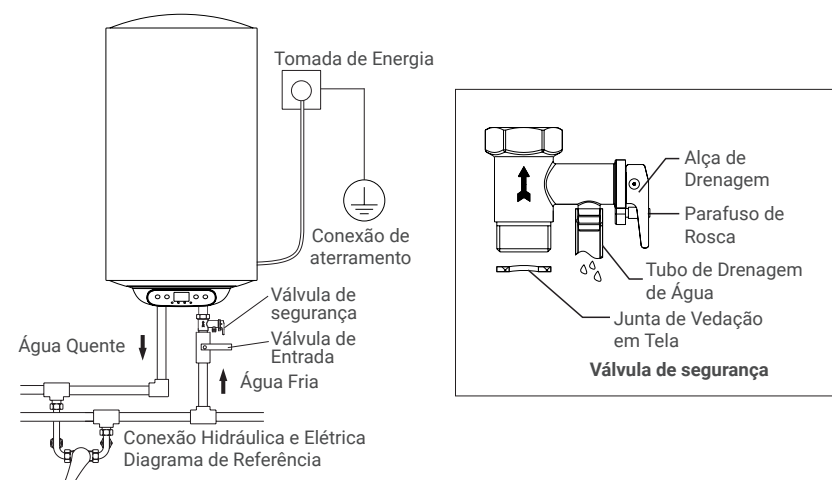
A especificação da interface de entrada e saída de água deste aparelho é G1/2. Conecte os tubos conforme a figura a seguir.

1. Conecte a válvula de segurança com junta à entrada do aparelho, com a seta apontando na direção do fluxo.
2. Insira o tubo de drenagem na parte inferior da saída da válvula de segurança, com a outra extremidade direcionada continuamente para baixo até um local de drenagem segura (como um ralo de piso); o tubo de drenagem deve ser instalado sem obstruções e a saída da válvula de segurança deve estar conectada à atmosfera.
3. Quando a pressão de entrada de água for superior a 0,55MPa, uma válvula limitadora de pressão adicional deve ser instalada no tubo de entrada de água.



Conexão de Múltiplas Saídas

Se o usuário desejar implementar um sistema de fornecimento com múltiplos tubos, consulte o método mostrado no desenho para a conexão.



- A pressão nominal da válvula de segurança é de 0,75MPa. Quando a pressão do sistema de tubulação exceder a pressão nominal, a válvula de segurança drenará e aliviará a pressão automaticamente, e o fluxo de água pela saída é um fenômeno normal.
- O tubo de drenagem conectado ao dispositivo de alívio de pressão (válvula de segurança) deve ser instalado em uma direção continuamente descendente em um ambiente livre de geada. (Direcione a outra extremidade continuamente para baixo até um local de drenagem seguro (como um ralo de piso) para evitar que a água quente escoe para fora).
- O azul é a entrada de água e o vermelho é a saída de água.
- Se o tubo de água quente for muito longo, ele deve ser isolado para reduzir a perda de calor.
- Ao instalar uma tomada de energia, determine a posição de instalação de acordo com o comprimento real do cabo.

Teste de execução

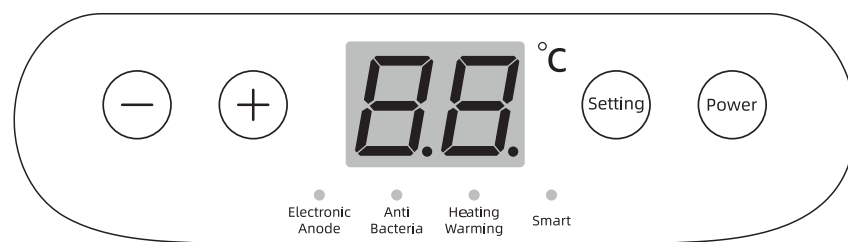
1. Após a conclusão de toda a instalação, abra todas as válvulas da tubulação, depois abra a torneira de água quente, encha o aparelho com água e feche a torneira de água quente. Verifique se há vazamentos nos canos. Se houver, reconecte os canos.
2. Desparafuse o parafuso de parada na alça da válvula de segurança, puxe a alça da válvula de segurança e verifique se a descarga de água da válvula de segurança é suave (saída contínua de água significa normalidade).
3. Após confirmar o funcionamento normal, ligue a energia e opere o aparelho conforme a seção de método de operação. Desligue e desconecte quando tudo estiver em ordem.

MÉTODO DE USO**Injeção de Água**

Quando o aquecedor de água for usado pela primeira vez ou utilizado novamente após um longo período sem uso, deve-se injetar água. Abra todas as válvulas da tubulação e, em seguida, ligue a torneira de água quente. Quando a água flui continuamente, isso indica que o aquecedor de água foi preenchido com água. Feche a torneira de água quente, mantenha a válvula do cano de água fria aberta e certifique-se de que a água fria possa ser adicionada automaticamente após o uso da água quente. E certifique-se de que o aparelho esteja sempre cheio de água.

Ligue a energia

Insira o plugue de energia em uma tomada aterrada confiável e o aparelho entrará em modo de espera ou no estado anterior à última queda de energia. No modo de espera, apenas a tela do visor acende. Após ligar, defina a temperatura adequada ou diferentes modos conforme os métodos a seguir, e o aquecedor elétrico de água funcionará imediatamente.

**INTRODUÇÃO AO PAINEL DE OPERAÇÃO E FUNÇÕES****Power botão**

Quando ligado, toque no botão e selecione "Ligar" ou "Standby".

+/- botão

Quando ligado e no modo de aquecimento instantâneo, toque no botão para ajustar a temperatura da água. Cada toque aumenta ou diminui em 1°C, e pressionando o botão correspondente por mais tempo aumenta ou diminui rapidamente em 5°C. Ele opera no intervalo de 30°C a 75°C, mas não pode ser ajustado nos modos de espera e Anti-Bactéria. Quando não houver alteração no parâmetro de configuração de temperatura após 5 segundos, o resultado da configuração será automaticamente definido como padrão.

Setting botão

Quando ligado, toque no botão para alternar entre os modos "aquecimento instantâneo → antibacteriano → aquecimento instantâneo". Mantenha este botão pressionado por 3 segundos para entrar ou sair do modo "Smart".

Modo de aquecimento instantâneo

A luz indicadora "Aquecimento/Manutenção" está acesa, a luz é vermelha no status de aquecimento e branca no status de isolamento térmico. Após aquecer até a temperatura definida, entra no estado de isolamento térmico. Quando a temperatura cair 8°C abaixo da temperatura definida, o aparelho irá reaquecer automaticamente e repetir o ciclo.

Modo Anti-Bactéria

A luz indicadora "Anti Bactéria" está acesa e a temperatura definida é fixa em 80°C, não podendo ser ajustada. Após 30 minutos de isolamento térmico, o modo será automaticamente encerrado e entrará no modo de aquecimento instantâneo. Durante o processo de isolamento térmico, quando a temperatura da água cair para 75°C, o aparelho reiniciará e aquecerá até 80°C.

Modo Smart

Durante a primeira semana de coleta de dados (7 dias consecutivos), a luz indicadora "Smart" pisca. Após a entrada em vigor dos dados estatísticos, a luz indicadora "Smart" permanece acesa. Nesse modo de funcionamento, o sistema memoriza automaticamente os hábitos de uso de água do usuário e, após uma semana, com base nesses hábitos, aquece automaticamente para garantir água quente suficiente no momento do uso.

Exibição de temperatura 8.8

A tela de exibição de temperatura mostra a temperatura real (luz sempre acesa) e, ao ajustar a temperatura, exibe a temperatura definida (luz pisca).

Função Anticongelante

Após conectar à energia (independentemente de estar ligado ou não), quando a temperatura da água for inferior a 6°C, o sistema iniciará automaticamente e o elemento de aquecimento entrará em funcionamento. A luz indicadora de aquecimento piscará em vermelho até que o aparelho atinja T=10°C e saia automaticamente do estado de aquecimento.

Memória de falta de energia

Quando o sistema perde energia, todos os parâmetros e modos de funcionamento podem ser salvos por 72 horas. Após o restabelecimento da energia, o aparelho entra novamente no modo Aquecimento/Manutenção conforme os parâmetros anteriores à queda de energia.

Função de protetor de tela

Se não houver operação de botão por 3 minutos consecutivos no estado sem aquecimento, o aparelho entrará no modo protetor de tela e o visor digital exibirá em um brilho mais escuro.

AVISO

CUIDADOS

- A temperatura de alívio de pressão da válvula de segurança pode causar queimaduras.
- Queimaduras podem ocorrer se a temperatura for ajustada para mais de 50°C. Deve ser misturada com água fria antes do uso.
- O aparelho utiliza alimentação de 220-240V~, 50/60Hz.
- Não puxe nem conecte o plugue de energia com as mãos molhadas.
- Não feche a válvula de entrada de água e não ligue a alimentação elétrica quando o aparelho não estiver cheio de água, para não danificá-lo.
- A vida útil segura é de 8 anos. Quando o produto é utilizado após o fim da vida útil segura, pode causar incêndio ou ferimentos devido à deterioração da qualidade ao longo dos anos de uso.
- Não permita que crianças operem o aparelho para evitar acidentes.

AVISO

- Por favor, confirme a temperatura real da água antes de usar para evitar temperaturas muito baixas ou muito altas.
- Gire o termostato para a temperatura mais baixa antes de desconectar o plugue de energia.
- Puxe periodicamente a alavanca da válvula de segurança para verificar se o dreno da válvula de alívio está desobstruído. Se não estiver, por favor, entre em contato conosco.
- Em regiões frias, quando o aparelho não for utilizado por um longo período no inverno, a água deve ser esvaziada para evitar congelamento e danos ao aparelho.
- Quando o aparelho estiver instalado sob a pia, verifique frequentemente se há vazamentos para evitar riscos ao aparelho.

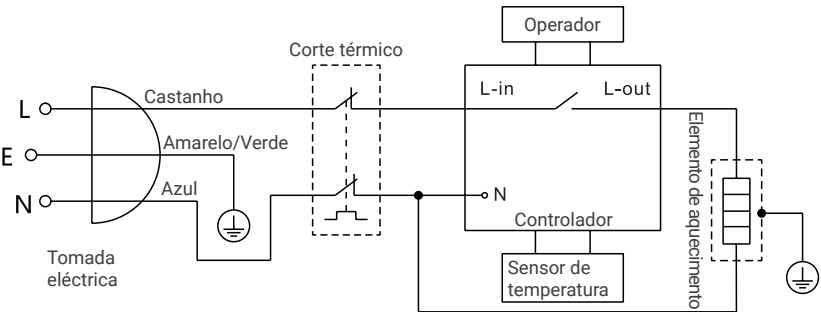
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o aquecedor de água apresentar defeito durante o uso normal, desligue imediatamente a energia e verifique conforme o conteúdo a seguir.

Falhas	Motivos	Solução
Sem fluxo de água	1. Se a água foi cortada ou se a pressão está muito baixa 2. Se as válvulas de entrada e saída de água estão abertas 3. Se os canos estão obstruídos	1. Verifique o abastecimento de água 2. Abra as válvulas de entrada e saída de água 3. Limpe os canos
Sem água quente fluindo	1. Mistura excessiva de água fria 2. Configuração de temperatura baixa 3. Tempo de aquecimento insuficiente 4. Falha no circuito interno	1. Ajuste a válvula misturadora 2. Redefina a temperatura 3. Continue aquecendo 4. Manutenção
A água que sai alterna entre quente e fria	Pressão externa da água instável	Aguardando a normalização da pressão da água
Água pingando pela saída da válvula de segurança	Normal	Conecte o tubo de drenagem e direcione para um dreno seguro
Água pingando continuamente pela saída da válvula de segurança	Pressão da água muito alta	Instale uma válvula limitadora de pressão no tubo de entrada de água
Sinal "E2" está aceso	O aquecedor de água foi ligado sem estar cheio de água. Ocorre aquecimento a seco	Desligue a alimentação elétrica e encha completamente o reservatório de água. Depois, conecte novamente a alimentação elétrica
Sinal "E3" está aceso	Sensor aberto/curto	Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente
Sinal "E4" está aceso	Temperatura da água aquecida excede 90°C	Entre em contato com o centro de atendimento ao cliente

DIAGRAMA DE LIGAÇÃO



MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO

LIMPEZA

Use um pano seco ou úmido com um pouco de detergente neutro para limpar a superfície do aquecedor de água. Não use gasolina ou outros solventes e não borife água.

DESINCRUSTAÇÃO

De acordo com a qualidade da água local, após certo tempo de uso do aquecedor (geralmente 1 mês), é necessário remover a incrustação: primeiro desligue o aquecedor, feche a válvula de entrada, separe a conexão entre entrada e saída e esvazie a água do tanque interno. Após a desincrustação, reinstale a conexão do tanque interno entre a entrada e a saída.

DRENAGEM

Em caso de desligamento prolongado ou manutenção, primeiro desligue a alimentação elétrica, feche a válvula de entrada de água, separe a conexão entre os tubos de entrada e saída de água, esvazie-o virando de cabeça para baixo e reinstale a conexão entre o tanque interno e a conexão entre os tubos de entrada e saída de água. Ao utilizar novamente, o tanque interno deve estar cheio de água antes de ligar a alimentação elétrica.

SUBSTITUIR ÂNODO DE MAGNÉSIO

O ânodo de magnésio serve para evitar a corrosão no tanque interno, sendo uma peça de desgaste. Após a instalação, é necessário verificar uma vez por ano. Se o ânodo de magnésio estiver prestes a se esgotar ou já estiver esgotado, deve ser substituído imediatamente por outro de mesmas especificações, para garantir a vida útil do aquecedor de água.

- Retire o plugue da tomada antes de realizar a manutenção.
- É estritamente proibido que pessoas não qualificadas desmontem, realizem manutenção ou modifiquem o aquecedor de água.
- A válvula de segurança (dispositivos de alívio de pressão) precisa ser acionada regularmente para remover sedimentos de carbonato de cálcio e garantir que não esteja bloqueada. Se estiver bloqueada, faça o reparo imediatamente.
- A drenagem deve ser feita dentro do recipiente com a temperatura da água abaixo de 40°C, para evitar queimaduras.

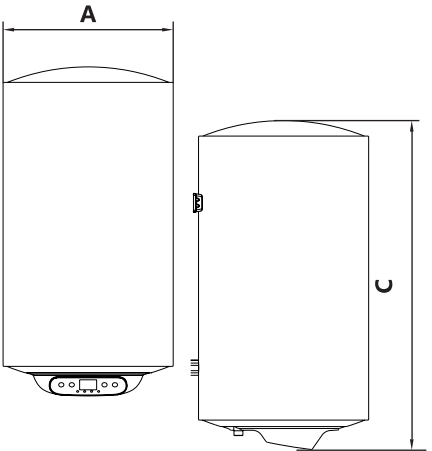
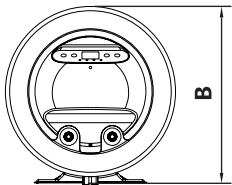
ESPECIFICAÇÕES E DIMENSÕES DO PRODUTO

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Modelo \ Parâmetro	30 L	50 L	80 L	100 L
Potência Nominal	2000W	2000W	2000W	2000W
Tensão Nominal	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Pressão Nominal	0,75MPa	0,75MPa	0,75MPa	0,75MPa
Grau de Proteção	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Faixa de Temperatura de Ajuste	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C
Dureza máxima da água	11° Hf (graus franceses)	11° Hf (graus franceses)	11° Hf (graus franceses)	11° Hf (graus franceses)
Dureza mínima da água	7° Hf (graus franceses)	7° Hf (graus franceses)	7° Hf (graus franceses)	7° Hf (graus franceses)
Pressão máxima de serviço da água	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar
Pressão mínima de serviço da água	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar

DIMENSÕES DO PRODUTO

Modelo	A(mm)	B(mm)	C(mm)
30 L	350	360	655
50 L	390	400	778
80 L	460	470	848
100 L	460	470	1003



CONDIÇÕES DE GARANTIA DOS PRODUTOS**DEVOLUÇÕES**

A Gia Group não aceitará devoluções de produtos fornecidos e entregues, exceto em casos justificados e autorizados pela Gia Group, em que é necessário que os mesmos se encontrem em perfeito estado de conservação, embalagem e funcionamento.

É indispensável uma autorização escrita e numerada para a receção da mercadoria nas nossas instalações e os custos de transporte para a devolução da mercadoria serão sempre imputados ao comprador.

Se, depois de inspecionado, o material não estiver em conformidade com estes requisitos, será feita uma dedução ao seu pagamento, que pode ir até ao total do valor original facturado na encomenda.

GARANTIA

A presente garantia não afecta os direitos do consumidor, nos termos do Real Decreto-Lei 7/2021, de 27 de abril, que transpõe as diretivas da União Europeia em matéria de proteção dos consumidores e demais regulamentação aplicável.

De acordo com este decreto, a Gestión Integral de Almacenes, S.L., garante os seus produtos ao consumidor durante um período de 3 anos contra qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do material.

Salvo prova em contrário, durante os primeiros 2 anos, presume-se que a falta de conformidade existia no momento da venda, contando a partir da data de instalação (efectuada o mais tardar 6 meses após a compra) ou, na sua falta, a partir da data da fatura de compra. Após estes 2 anos, qualquer falta de conformidade deve ser provada pelo consumidor.

A garantia é válida exclusivamente para produtos vendidos e instalados no país de compra.

O Serviço de Assistência Técnica autorizado pela Gestión Integral de Almacenes S.L. é o único autorizado a efetuar intervenções durante o período de garantia. Qualquer outra intervenção implicará a perda dos direitos de garantia.

Tal como indicado na legislação em vigor, deve ser efectuada uma manutenção anual da instalação, indispensável para manter os direitos de garantia comercial.

Em caso algum serão cobertos os incidentes causados pelos seguintes factos :

- Instalação em violação da legislação em vigor (RITE, gases refrigerantes, eletricidade, CTE).
- Dimensionamento e instalação/montagem em desacordo com as instruções e recomendações contidas neste "Manual de Instruções" ou outros defeitos de instalação e/ou utilização inadequada (por exemplo, instalação incorrecta do dreno ou não realização do vácuo obrigatório na instalação do gás refrigerante).
- Manuseamento do produto por pessoal não autorizado.
- Utilização de peças de substituição não originais.
- Características agressivas do ambiente.
- Deterioração devida à condensação ou aos agentes atmosféricos, bem como às correntes erráticas.
- Corrosão devido a um armazenamento incorreto.
- Falta de limpeza e/ou de manutenção por parte do utilizador.
- Choques durante o transporte não efectuados a expensas da empresa.

SMART LITE

HTW-TV-050SMLITE | HTW-TV-080SMLITE | HTW-TV-100SMLITE



ITALIANO

Manuale installazione. **Scaldabagno elettrico**

Vi ringraziamo per aver scelto i nostri prodotti e apprezziamo molto la vostra fiducia in noi.

Il presente manuale è stato redatto con cura per garantirvi il massimo beneficio dal vostro prodotto.



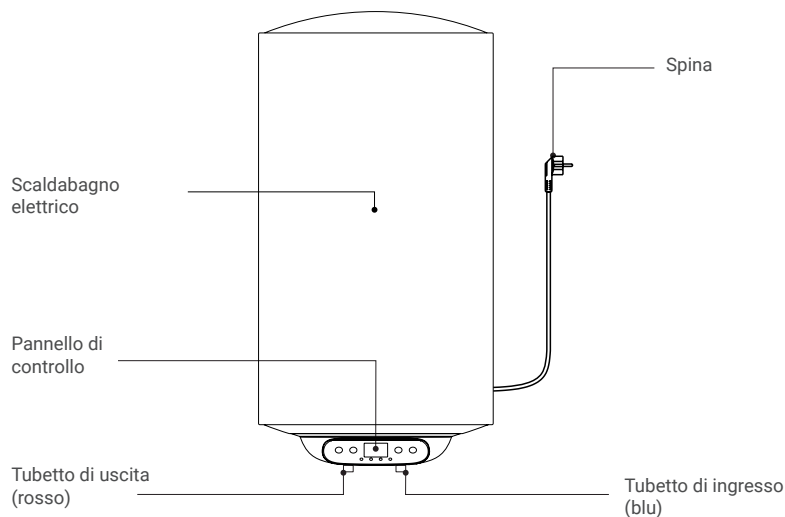
LEGGERE ATTENTAMENTE

INDICE DEI CONTENUTI

INSTALLAZIONE	80
MODALITÀ D'USO	84
AVVISO	86
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	87
MANUTENZIONE	88
SPECIFICHE E DIMENSIONI DEL PRODOTTO	89
CONDIZIONI DI GARANZIA DEI PRODOTTI	90

* Questo manuale è di proprietà di GIAGroup.

È completamente vietata la copia o la riproduzione senza autorizzazione previa.



AVVERTIMENTO

**QUESTO SCALDABAGNO DEVE ESSERE INSTALLATO DA UN PROFESSIONISTA.
PER UTENTI PARTICOLARI (COME BAMBINI, ANZIANI, DISABILI, ECC.) DEVE
ESSERE UTILIZZATO SOTTO LA SUPERVISIONE DI ADULTI RESPONSABILI.**

AVVERTENZE

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- La parete su cui montare l'apparecchio deve essere in grado di sopportare almeno quattro volte la massa totale dell'apparecchio riempito d'acqua. Adottare misure di rinforzo affidabili quando necessario.
- L'apparecchio deve essere installato il più vicino possibile ai punti di utilizzo dell'acqua per ridurre la dispersione di calore dalle tubazioni.
- Deve essere lasciato spazio sufficiente attorno all'apparecchio per facilitare la manutenzione futura. Quando l'apparecchio è installato sopra il soffitto, questo deve essere dotato di una piastra mobile e di una finestra di manutenzione per la rimozione e l'installazione dell'apparecchio.
- Devono essere presenti misure di drenaggio di sicurezza, come scarichi a pavimento, per evitare che eventuali perdite dell'apparecchio causino danni ad altre strutture.
- Deve essere installato all'interno e dove la temperatura del collegamento sia superiore a 0°C per evitare che il ghiaccio rompa il tubo dell'acqua del serbatoio.
- Non devono esserci oggetti infiammabili o esplosivi intorno all'apparecchio di installazione.
- Non invertire il collegamento dei tubi di ingresso e uscita dell'acqua. Le guarnizioni di tenuta devono essere installate all'interfaccia dei tubi di ingresso e uscita dell'acqua e la forza di rotazione deve essere appropriata durante l'installazione.
- Una valvola di sicurezza (un dispositivo di scarico della pressione) deve essere installata all'ingresso dell'apparecchio attraverso cui l'acqua può fuoriuscire dal tubo di scarico della valvola di sicurezza. L'uscita della valvola di sicurezza deve essere mantenuta in contatto con l'atmosfera. Il tubo di scarico deve essere fissato saldamente all'uscita della valvola di sicurezza.
- Devono essere utilizzati gli accessori forniti dalla nostra azienda.
- Le prese che forniscono alimentazione agli apparecchi devono essere correttamente messe a terra. Non installare prese di corrente in luoghi che possono essere umidi o bagnati.
- L'installazione deve essere eseguita da personale di installazione professionale.

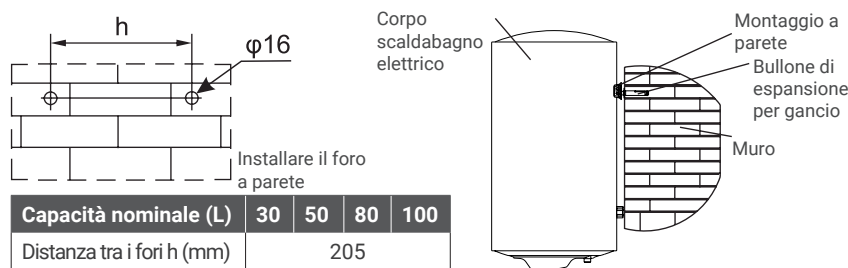
ELENCO IMBALLAGGIO

Nome	Quantità	Nome	Quantità
Scaldabagno	1	Bullone di espansione per gancio	2
Manuale	1	Guarnizione di tenuta a rete	1
Valvola di sicurezza	1		
Tubo di scarico dell'acqua	1		

METODI DI INSTALLAZIONE

Installazione dell'apparecchiatura

1. Dopo aver determinato la posizione di installazione dell'apparecchio, praticare due fori in orizzontale sulla parete secondo le dimensioni indicate nella figura seguente e la profondità dei fori non deve essere inferiore a 90 mm. Inserire due tasselli ad espansione con gancio nei fori, stringere e orientare il gancio verso l'alto.
2. Allineare i due fori di sospensione sul retro dell'apparecchio con i due ganci della piastra di sospensione e appendere l'apparecchio.

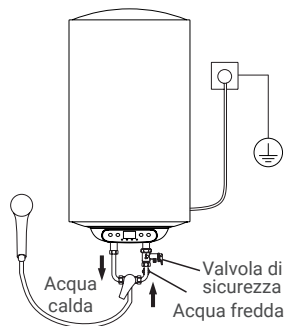
**AVVISO**

L'apparecchio deve essere fissato in modo sicuro per evitare lesioni personali e danni materiali dovuti a cadute.

COLLEGAMENTO TUBI

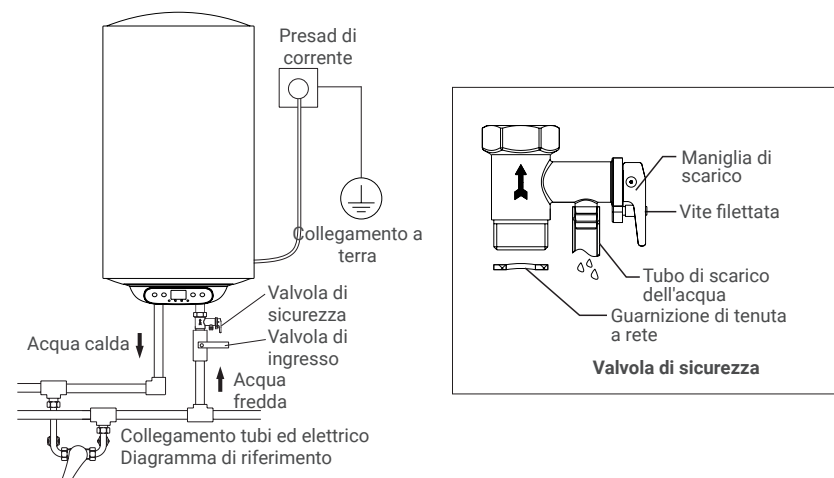
La specifica dell'interfaccia di ingresso e uscita dell'acqua di questo apparecchio è G1/2. Collegare i tubi secondo la figura seguente.

1. Collegare la valvola di sicurezza con guarnizione all'ingresso dell'apparecchio con la freccia rivolta nella direzione del flusso.
2. Inserire il tubo di scarico nella parte inferiore dell'uscita della valvola di sicurezza, l'altra estremità deve essere rivolta continuamente verso il basso fino allo scarico sicuro (ad esempio nello scarico a pavimento), il tubo di scarico deve essere installato senza ostruzioni e l'uscita della valvola di sicurezza deve essere collegata con l'atmosfera.
3. Quando la pressione dell'acqua in ingresso supera 0,55 MPa, deve essere aggiunta una valvola limitatrice di pressione sul tubo di ingresso dell'acqua.



Collegamento a più uscite

Se l'utente desidera implementare un sistema di alimentazione a più tubi, fare riferimento al metodo mostrato nel disegno per il collegamento.



- La pressione nominale della valvola di sicurezza è 0,75 MPa. Quando la pressione del sistema di tubazioni supera la pressione nominale, la valvola di sicurezza scaricherà automaticamente e ridurrà la pressione, e la fuoriuscita di acqua dall'uscita è un fenomeno normale.
- Il tubo di scarico collegato al dispositivo di scarico della pressione (valvola di sicurezza) deve essere installato in una direzione continua verso il basso in un ambiente privo di gelo. (Portare l'altra estremità continuamente verso il basso fino a uno scarico sicuro (ad esempio nello scarico a pavimento) per evitare la fuoriuscita di acqua calda).
- Il blu è l'ingresso dell'acqua, il rosso è l'uscita dell'acqua.
- Se il tubo dell'acqua calda è troppo lungo, deve essere isolato per ridurre la dispersione di calore.
- Quando si installa una presa di corrente, determinare la posizione di installazione in base alla lunghezza effettiva del cavo.

Esecuzione di prova

1. Dopo aver completato l'installazione, aprire tutte le valvole della tubazione, quindi aprire il rubinetto dell'acqua calda, riempire l'apparecchio d'acqua e chiudere il rubinetto dell'acqua calda. Verificare che non ci siano perdite nelle tubature. In tal caso, ricollegare le tubature.
2. Svitare la vite di arresto sulla maniglia della valvola di sicurezza, tirare la maniglia della valvola di sicurezza e verificare che lo scarico dell'acqua dalla valvola di sicurezza sia regolare (un flusso continuo d'acqua indica il funzionamento normale).
3. Dopo aver confermato il funzionamento normale, accendere l'alimentazione e utilizzare l'apparecchio secondo la sezione delle modalità operative. Spegnerlo e scollegare l'alimentazione quando tutto è a posto.

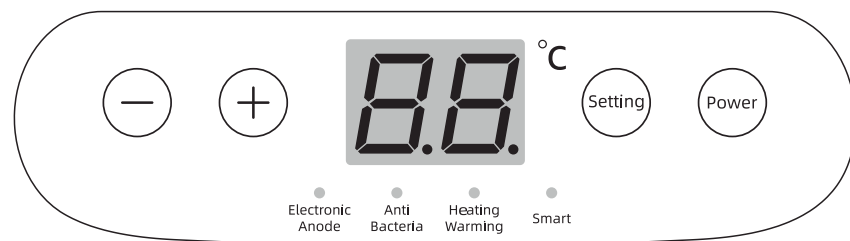
MODALITÀ D'USO

Immissione acqua

Quando lo scaldabagno viene utilizzato per la prima volta o viene riutilizzato dopo un lungo periodo di inattività, è necessario riempirlo d'acqua. Aprire tutte le valvole della tubazione e poi aprire il rubinetto dell'acqua calda. Quando l'acqua scorre in modo continuo, significa che lo scaldabagno è stato riempito d'acqua. Chiudere il rubinetto dell'acqua calda, mantenere aperta la valvola della tubazione dell'acqua fredda, assicurandosi che l'acqua fredda possa essere aggiunta automaticamente dopo l'utilizzo dell'acqua calda. E assicurarsi che l'apparecchio sia sempre pieno d'acqua.

Accendere l'alimentazione

Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra affidabile e il dispositivo entrerà in modalità standby o nello stato precedente all'ultima interruzione di corrente. In modalità standby, si illumina solo il display. Dopo l'accensione, impostare la temperatura desiderata o le diverse modalità secondo le istruzioni seguenti e lo scaldabagno elettrico inizierà subito a funzionare.



INTRODUZIONE AL PANNELLO DI CONTROLLO E ALLE FUNZIONI



Quando è acceso, toccare il pulsante e selezionare "Accensione" o "Standby".



Quando è acceso e in modalità riscaldamento istantaneo, toccare il pulsante per regolare la temperatura dell'acqua. Ogni pressione aumenta o diminuisce di 1°C, mentre una pressione prolungata del pulsante corrispondente aumenta o diminuisce rapidamente di 5°C. La regolazione avviene tra 30°C e 75°C, ma non può essere modificata in modalità standby e Anti-Batterica. Se non viene effettuata alcuna modifica al parametro di impostazione della temperatura entro 5 secondi, il valore impostato verrà automaticamente confermato.



Quando è acceso, toccare il pulsante per alternare tra le modalità "riscaldamento istantaneo → antibatterica → riscaldamento istantaneo". Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per entrare o uscire dalla modalità "Smart".

Modalità riscaldamento istantaneo

La spia "Riscaldamento/Mantenimento" è accesa: la spia è rossa durante il riscaldamento e bianca durante il mantenimento termico. Dopo aver raggiunto la temperatura impostata, entra in modalità di mantenimento termico. Quando la temperatura scende di 8°C sotto quella impostata, il sistema si riattiva automaticamente e ripete il ciclo.

Modalità Anti-Batterica

La spia "Anti Batterica" è accesa e la temperatura impostata è fissa a 80°C e non può essere modificata. Dopo 30 minuti di mantenimento termico, la modalità si disattiva automaticamente e passa alla modalità riscaldamento istantaneo. Durante il mantenimento termico, quando la temperatura dell'acqua scende a 75°C, la macchina si riavvia e riscalda fino a 80°C.

Modalità Smart

Durante la prima settimana di raccolta dati (7 giorni consecutivi), la spia "Smart" lampeggia. Dopo che i dati statistici sono stati acquisiti, la spia "Smart" rimane accesa. In questa modalità di funzionamento, il sistema memorizza automaticamente le abitudini di utilizzo dell'acqua dell'utente e, dopo una settimana, riscalda automaticamente per garantire che sia sempre disponibile acqua calda al momento dell'uso.

Visualizzazione della temperatura **8.8**

Il display della temperatura mostra la temperatura effettiva (luce sempre accesa) e, durante l'impostazione, mostra la temperatura impostata (luce lampeggiante).

Funzione antigelo

Dopo aver collegato l'alimentazione (indipendentemente dal fatto che sia acceso o meno), quando la temperatura dell'acqua è inferiore a 6°C, il sistema si avvia automaticamente e la resistenza entra in funzione. La spia di riscaldamento lampeggerà in rosso fino a quando la macchina raggiunge T=10°C ed esce automaticamente dalla modalità di riscaldamento.

Memoria interruzione di corrente

Quando il sistema perde alimentazione, tutti i parametri e le modalità di funzionamento possono essere salvati per 72 ore. Dopo il ripristino dell'alimentazione, il sistema entra nuovamente in modalità Riscaldamento/Mantenimento secondo i parametri precedenti all'interruzione di corrente.

Funzione salvaschermo

Se non viene effettuata alcuna operazione sui pulsanti per 3 minuti consecutivi nello stato di non riscaldamento, entrerà nello stato salvaschermo e lo schermo digitale visualizzerà a una luminosità più bassa.

AVVISO

PRECAUZIONI

- La temperatura di scarico della valvola di sicurezza può causare ustioni.
- Si può verificare scottatura se la temperatura è impostata oltre i 50°C. Deve essere miscelata con acqua fredda prima dell'uso.
- L'apparecchio utilizza un'alimentazione di 220-240V~, 50/60Hz.
- Non estrarre o inserire la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non chiudere la valvola di ingresso dell'acqua e non accendere l'alimentazione quando l'apparecchio non è pieno d'acqua, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- La durata di servizio sicura è di 8 anni. Quando il prodotto viene utilizzato oltre la durata di servizio sicura, può causare incendi o lesioni a causa del deterioramento della qualità dovuto agli anni di usura.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio per evitare lesioni accidentali.

AVVERTENZA

- Si prega di verificare la reale temperatura dell'acqua prima dell'uso per evitare che sia troppo bassa o troppo alta.
- Portare il termostato alla temperatura più bassa prima di scollegare la spina di alimentazione.
- Tirare periodicamente la maniglia della valvola di sicurezza per verificare che lo scarico della valvola di sfogo non sia ostruito. In caso contrario, contattaci.
- Nelle zone fredde, quando l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo in inverno, l'acqua deve essere svuotata per evitare che l'apparecchio si congeli e si danneggi.
- Quando l'apparecchio è installato sotto il lavello, controllare frequentemente che il lavello non perda per evitare danni all'apparecchio.

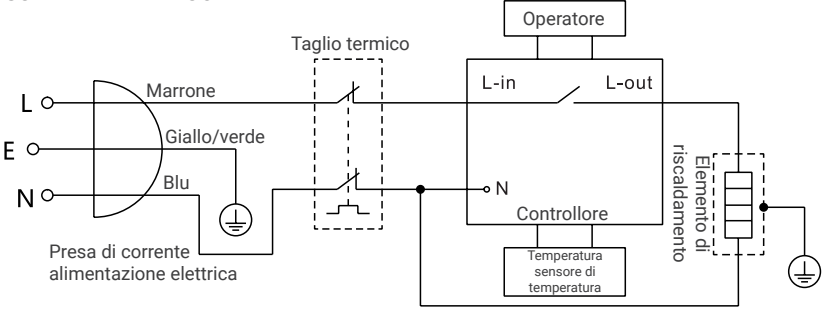
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se lo scaldabagno si guasta durante il normale utilizzo, interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica e controllare secondo quanto segue.

Guasti	Motivi	Soluzione
Nessun flusso d'acqua	1. Se l'acqua è stata interrotta o la pressione è troppo bassa 2. Se la valvola a sfera di ingresso e uscita dell'acqua è aperta 3. Se i tubi sono ostruiti	1. Controllare l'approvvigionamento idrico 2. Aprire la valvola a sfera di ingresso e uscita dell'acqua 3. Pulire i tubi
Nessun flusso d'acqua calda	1. Eccessiva miscelazione di acqua fredda 2. Impostazione della temperatura troppo bassa 3. Tempo di riscaldamento insufficiente 4. Guasto del circuito interno	1. Regolare la valvola di miscelazione 2. Reimpostare la temperatura 3. Continuare il riscaldamento 4. Manutenzione
L'acqua che scorre esce calda e fredda	Pressione dell'acqua esterna instabile	Attendere che la pressione dell'acqua torni normale
L'acqua gocciola dall'uscita della valvola di sicurezza	Normale	Collegare il tubo di scarico e condurlo allo scarico sicuro
L'acqua gocciola continuamente dall'uscita della valvola di sicurezza	Pressione dell'acqua troppo alta	Installare una valvola limitatrice di pressione sul tubo di ingresso dell'acqua
Il segnale "E2" è acceso	Lo scaldabagno è acceso senza essere stato riempito d'acqua. Si verifica il riscaldamento a secco	Interrompere l'alimentazione elettrica e riempire completamente il serbatoio d'acqua. Quindi ricollegare l'alimentazione elettrica
Il segnale "E3" è acceso	Sensore aperto/corto	Contattare il centro assistenza clienti
Il segnale "E4" è acceso	La temperatura dell'acqua riscaldata supera i 90°C	Contattare il centro assistenza clienti

SCHEMA ELETTRICO



MANUTENZIONE

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto o umido con un po' di detergente neutro per pulire la superficie dello scaldabagno, non usare benzina o altri solventi, non spruzzare acqua.

DISINCRUSTAZIONE

In base alla qualità dell'acqua locale, dopo un certo periodo di utilizzo dello scaldabagno (di solito 1 mese), è necessario rimuovere il calcare: spegnere prima lo scaldabagno, chiudere la valvola di ingresso, separare il collegamento tra ingresso e uscita, svuotare l'acqua del serbatoio interno. Dopo la disincrustazione, reinstallare il collegamento del serbatoio interno tra ingresso e uscita.

SCARICO

In caso di interruzione prolungata o manutenzione, interrompere prima l'alimentazione elettrica, chiudere la valvola di ingresso dell'acqua, separare il collegamento tra il tubo di ingresso e di uscita dell'acqua, svuotare capovolgendo e reinstallare il collegamento tra il serbatoio interno e il collegamento tra il tubo di ingresso e di uscita dell'acqua. Quando si utilizza nuovamente, il serbatoio interno deve essere riempito d'acqua prima di collegare l'alimentazione elettrica.

SOSTITUZIONE ANODO DI MAGNESIO

L'anodo di magnesio serve a prevenire la corrosione nel serbatoio interno, ed è una parte soggetta a consumo. Dopo l'installazione, è necessario controllare una volta all'anno. Se l'anodo di magnesio sta per esaurirsi o si è già esaurito, deve essere sostituito immediatamente con uno delle stesse specifiche, per garantire la durata dello scaldabagno.

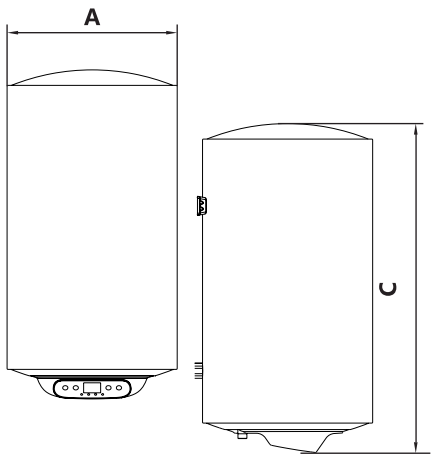
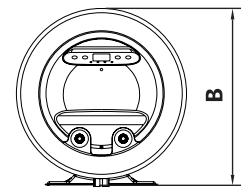
- Staccare la spina prima di effettuare la manutenzione.
- Lo smontaggio, la manutenzione e la modifica dello scaldabagno da parte di personale non qualificato sono severamente vietati.
- La valvola di sicurezza (dispositivi di scarico pressione) deve essere azionata regolarmente per rimuovere i depositi di carbonato di calcio e verificare che non sia ostruita. Se ostruita, effettuare la riparazione tempestivamente.
- Lo scarico deve avvenire all'interno del contenitore con temperatura dell'acqua inferiore a 40°C, per evitare scottature.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello \ Parametro	30 L	50 L	80 L	100 L
Potenza nominale	2000W	2000W	2000W	2000W
Tensione nominale	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz
Pressione nominale	0,75MPa	0,75MPa	0,75MPa	0,75MPa
Grado di impermeabilità	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Intervallo di temperatura impostabile	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C	30 a 75°C
Durezza massima dell'acqua	11° Hf (gradi francesi)	11° Hf (gradi francesi)	11° Hf (gradi francesi)	11° Hf (gradi francesi)
Durezza minima dell'acqua	7° Hf (gradi francesi)	7° Hf (gradi francesi)	7° Hf (gradi francesi)	7° Hf (gradi francesi)
Pressione massima di esercizio dell'acqua	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar	3,5 bar
Pressione minima di esercizio dell'acqua	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar	1,5 bar

DIMENSIONI DEL PRODOTTO

Modello	A(mm)	B(mm)	C(mm)
30 L	350	360	655
50 L	390	400	778
80 L	460	470	848
100 L	460	470	1003



CONDIZIONI DI GARANZIA SUI PRODOTTI**RESTITUZIONI**

Gia Group non accetterà resi di merci fornite e consegnate, se non in casi giustificati e autorizzati da Gia Group, in cui è necessario che siano in perfetto stato di conservazione, imballaggio e funzionamento.

È indispensabile un'autorizzazione scritta e numerata per il ricevimento della merce presso la nostra sede e le spese di spedizione per la restituzione della merce saranno sempre a carico dell'acquirente.

Se il materiale, una volta ispezionato, non è conforme a questi requisiti, verrà effettuata una detrazione dal pagamento, che potrà arrivare fino al totale del valore originale fatturato nell'ordine.

GARANZIA

La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore ai sensi del Regio Decreto Legge 7/2021 del 27 aprile, che recepisce le direttive dell'Unione Europea in materia di tutela dei consumatori e altre normative applicabili.

In base a questo decreto, Gestión Integral de Almacenes, S.L., garantisce i suoi prodotti al consumatore per un periodo di 3 anni contro qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del materiale.

Salvo prova contraria, nei primi 2 anni si presume che il difetto di conformità esistesse al momento della vendita, a partire dalla data di installazione (effettuata entro 6 mesi dall'acquisto) o, in mancanza, dalla data della fattura di acquisto. Dopo questi 2 anni, qualsiasi difetto di conformità deve essere dimostrato dal consumatore.

La garanzia è valida esclusivamente per i prodotti venduti e installati nel Paese di acquisto.

Il Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato da Gestión Integral de Almacenes S.L. è l'unico autorizzato a effettuare interventi durante il periodo di garanzia. Qualsiasi altro intervento comporterà la perdita del diritto alla garanzia.

Come indicato dalla normativa vigente, è necessario effettuare una manutenzione annuale dell'impianto, indispensabile per mantenere i diritti di garanzia commerciale.

In nessun caso sono coperti gli incidenti causati da quanto segue:

- Installazione non conforme alla normativa vigente (RITE, gas refrigeranti, elettricità, CTE).
- Dimensionamento e installazione/montaggio non conformi alle istruzioni e alle raccomandazioni riportate nel presente "Manuale di istruzioni" o altri difetti di installazione e/o uso improprio (ad esempio, installazione errata dello scarico o mancata esecuzione del vuoto obbligatorio nell'installazione del gas refrigerante).
- Manipolazione del prodotto da parte di personale non autorizzato.
- Utilizzo di ricambi non originali.
- Caratteristiche aggressive dell'ambiente.
- Deterioramento dovuto a condensa o agenti atmosferici, nonché a correnti irregolari.
- Corrosione dovuta a immagazzinamento improprio.
- Mancata pulizia e/o manutenzione da parte dell'utente.
- Urti durante il trasporto non eseguiti a spese dell'azienda.

GIAGroup

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20
info@htwspain.com
www.htwspain.com



España info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT



España sat@groupgia.com
France sat.fr@groupgia.com
Portugal sat.pt@groupgia.com
Italy sat.it@groupgia.com

tel. +34 933904220
tel. +33 800906669
tel. +39 800769403



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o rivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compon-gono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.

